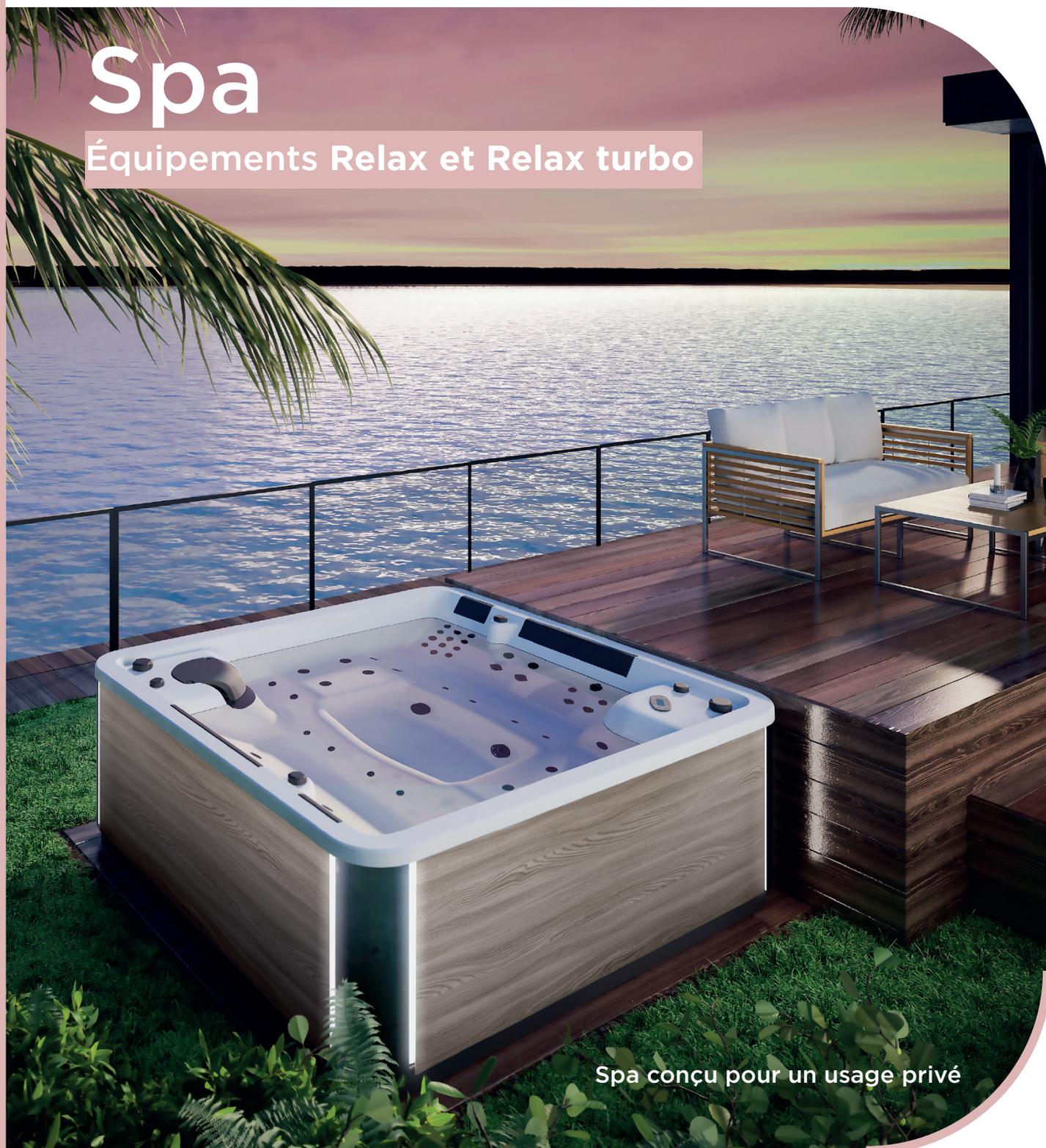


# Kinedo

## Spa

Équipements Relax et Relax turbo



Spa conçu pour un usage privé

 Concepteur  
et fabricant  
FRANÇAIS

SETMA EUROPE  
Z.I. Athélia III Voie Antiope 13600 LA CIOTAT - 04 42 71 56 00

[SPA.KINEDO.COM](http://SPA.KINEDO.COM)

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## - A RESPECTER SCRUPULEUSEMENT -

► Avant d'installer et d'utiliser le spa, lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans ce manuel d'installation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associées aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et danger dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

### PRÉVENTION DES RISQUES

1. Pour éviter tout accident avec les enfants, ne pas les laisser utiliser le SPA seuls, sans surveillance.
2. Lorsque le SPA n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirer tous les jouets du SPA et de ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le SPA.
3. Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des personnes qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est exigée en permanence. Il convient que les personnes qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle.
4. Désigner un adulte compétent pour surveiller le SPA à chaque fois qu'il est utilisé. Les barrières, couvertures, alarmes ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.
5. Inciter tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
6. Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée par exemple) près du SPA.
7. Utiliser la couverture de votre SPA, ou tout autre dispositif de protection de sécurité, après chaque utilisation. A défaut, toutes les portes et fenêtres (le cas échéants) doivent être fermées à clef pour un accès au SPA non sécurisé.
8. Ne pas monter sur la couverture du SPA.
9. Si le SPA est recouvert de la couverture, la retirer entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le SPA.
10. Une fois retirées, les échelles amovibles doivent être conservées hors de portée des enfants pour qu'ils ne puissent pas les escalader.
11. Les surfaces mouillées sont glissantes : faire attention aux risques de glissade et de chute en entrant ou en sortant du SPA.
12. Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du SPA.
13. Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
14. Expliquer aux utilisateurs du SPA, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
15. Ne jamais plonger dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
16. Pour minimiser les risques, il est conseillé d'abaisser la température de l'eau à moins de 38°C pour les jeunes enfants. Toujours plonger la main dans l'eau pour en vérifier la température et le confort avant d'autoriser l'enfant à entrer dans le SPA. En effet, la température donnée sur le clavier de commande peut être différente de la réalité.
17. Il est conseillé aux femmes enceintes de consulter un médecin avant d'utiliser le SPA. Dans tous les cas, abaisser l'eau du SPA à moins de 38°C.
18. Conserver les produits chimiques hors de portée des enfants.
19. Pour limiter les risques d'accident, veiller à ne pas retirer, ni perdre les grilles d'aspiration. Ne jamais utiliser le SPA si les raccords d'aspiration sont absents ou cassés.
20. Pour des raisons d'hygiène, les personnes atteintes de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le SPA.
21. Conseiller aux utilisateurs du spa de traiter l'eau du pas et d'instaurer de bonnes pratiques d'hygiène afin de les protéger des maladies liées à l'eau. Consulter les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'entretien.
22. La consommation de drogues, d'alcool ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du SPA est à proscrire car cela peut provoquer des évanouissements, et donc des risques de noyade. Les personnes sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser le SPA ; certains médicaments provoquent des somnolences, d'autres des problèmes de cœur, de tension artérielle et de circulation du sang. Ne pas utiliser le SPA si la capacité à l'utiliser en toute sécurité est réduite.
23. Veiller à tenir les vêtements amples et les bijoux à distance des jets rotatifs et autres pièces mobiles.

### PRÉVENTION DES RISQUES ÉLECTRIQUES

1. Tester le disjoncteur différentiel 30mA avant l'utilisation. Il doit toujours être branché à un circuit protégé par interrupteur en cas de défaut à la terre.
2. Tout cordon endommagé doit être remplacé immédiatement par une personne habilitée.
3. L'installation d'appareils ou de dispositifs électriques à proximité de votre SPA, doivent être installés de manière à respecter les normes électriques en vigueur (NFC15-100).
4. Installer le SPA de sorte que la vidange se trouve à distance du coffret électrique et de tout élément électrique (60 cm minimum).
5. Avant d'effectuer l'entretien du Spa, débrancher-le au disjoncteur ou mettre les pompes à l'arrêt à l'aide du clavier.

### Remarques

Ne pas mettre le SPA sous tension s'il est vide, sous peine d'endommager certains éléments électriques.

# SOMMAIRE

<b>LÉGENDE</b>	<b>•5</b>
1. DÉPOSE DES TABLIERS	6
2. CALAGE DU SPA	10
3. ÉVACUATION	10
4. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE DU SPA	11
5. MISE EN MARCHÉ DU SPA ET TESTS DES CIRCUITS	12
5.1) MISE EN ROUTE	12
5.2) MISE EN EAU	12
6. AMORÇAGE DES POMPES	13
<b>RÉGLAGES ET PROGRAMMATION (CLAVIER 500)</b>	<b>•14</b>
1. UTILISATION	14
1.1) CLAVIER	14
1.2) DESCRIPTION	14
2. FONCTIONS PRINCIPALES	14
2.1) TOUCHE RÉGLAGE	14
2.2) ÉCRAN PRINCIPAL	14
2.3) ALIMENTATION	14
2.4) DÉMARRER OU ARRÊTER DES ACCESSOIRES	14
2.5) TOUCHE MODE	15
2.6) TEMPÉRATURE DE L'EAU	15
3. RÉGLAGES	15
3.1) MENU RÉGLAGES	15
3.2) TRAITEMENT DE L'EAU	16
3.3) MODES DE TRAITEMENT DE L'EAU	16
3.4) MODIFIER LES HORAIRES	16
3.5) ENTRETIEN (VERSION 7.00 ET PLUS)	17
3.6) RAPPELS D'ENTRETIENS (VERSION 7.00 ET PLUS)	17
3.7) ARRÊT POUR ENTRETIEN (VERSION 6.00 ET PLUS)	17
3.8) DATE/HEURE	18
3.9) RÉGLAGES DU CLAVIER	18
3.10) A PROPOS	18
4. WI-FI (SELON OPTION)	19
5. MESSAGE D'ERREUR	20

1. FONCTIONS DU CLAVIER TACTILE	21
2. ICONES DE NOTIFICATION	21
3. FONCTIONS SPAS	21
4. SPA MODE	22
5. PARAMÈTRES DES FONCTIONS	23
5.1) TRAITEMENT DE L'EAU	24
5.2) MODIFIER UN HORAIRE DE TRAITEMENT DE L'EAU	24
5.3) ENTRETIENS	25
5.4) DATE ET HEURE	26
5.5) PARAMÈTRES DU CLAVIER	26
5.6) DIVERS	28
5.7) A PROPOS DE VOTRE SYSTÈME	28
5.8) WIFI (SELON OPTION)	28
5.9) CONFIGURATION ELECTRIQUE	28
6. TROP D'EAU SUR L'ÉCRAN	29
7. MESSAGES D'ERREURS LORS DE L'INSTALLATION	29
8. LES COMMANDES MANUELLES	30
8.1) SÉLECTEUR (CHANGEMENT DE ZONE)	30
8.2) VENTURI (VARIATEUR D'AIR)	30
8.3) LES DIFFÉRENTES BUSES	30
8.4) FONCTION AUDIO BLUETOOTH	30
9. COMPORTEMENT DU SPA	31
9.1) POMPES	31
9.2) POMPE DE CIRCULATION	31
9.3) FILTRATION ET OZONE	31
9.4) PROTECTION CONTRE LE GEL	31
9.5) CYCLE DE NETTOYAGE	31

**INSTRUCTION D'ENTRETIEN**

1. GÉNÉRALITÉS	32
2. L'ENTRETIEN DE L'EAU	32
2.1) LES TERMES UTILISÉS EN QUELQUES MOTS :	32
2.2) PREMIÈRE MISE EN SERVICE	33
2.3) ENTRETIENS COURANTS	33
2.4) ENTRETIEN DE LA QUALITÉ DE L'EAU	34
3. NETTOYAGE DES SYSTÈMES D'ASPIRATION ET DE FILTRATION (SELON MODÈLE)	35
3.1) ENTRETIEN DE L'ASPIRATION	35

3.2) RETRAIT ET NETTOYAGE DU PANIER ET DE LA CARTOUCHE FILTRANTE (SELON VOTRE MODÈLE)	35
3.3) RETRAIT ET NETTOYAGE DU PANIER ET DE LA CARTOUCHE FILTRANTE (SELON VOTRE MODÈLE)	36
4. NETTOYAGE DE LA COQUE ET DE LA COUVERTURE DU SPA	37
5. SURFACE ACRYLIQUE	37
6. CASCADE (SELON OPTION)	37
7. NETTOYAGE SPÉCIFIQUE DE VOS TABLIERS RATTAN	38
7.1) ENTRETIEN	38
7.2) RECOMMANDATIONS	38
8. VIDANGE	39

## PRÉPARATION DE VOTRE SPA POUR L'HIVER •40

1. OPTION 1 : MISE EN HIVERNAGE	40
2. OPTION 2 : VIDANGE	40
3. OPTION 3 : UTILISATION DU SPA TOUTE L'ANNÉE MÊME EN HIVER	40
4. INSTALLATION DE LA COUVERTURE	41

## RÉPARATIONS •42

## GARANTIE •43

# LÉGENDE

► De nombreux accidents sont causés par une connaissance insuffisante et la non-application des règles de sécurité à mettre en pratique lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien d'un SPA.

Pour éviter tout risque, suivre toutes les précautions et avertissements contenus dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour identifier les messages de sécurité, d'obligation de montage et d'utilisation à respecter :



Attention danger électrique



Signale une obligation à respecter



Attention danger pour l'intervenant ou le matériel.



Signale une information importante à effectuer ou à observer

► Retrouvez les explications de montage du spa en vidéo sur internet :



# PRÉPARATION ET BRANCHEMENTS

## 1. DÉPOSE DES TABLIERS

Démonter les tabliers pour accéder au(x) plot(s) de calage de votre Spa, en suivant les indications ci-dessous, selon votre modèle.

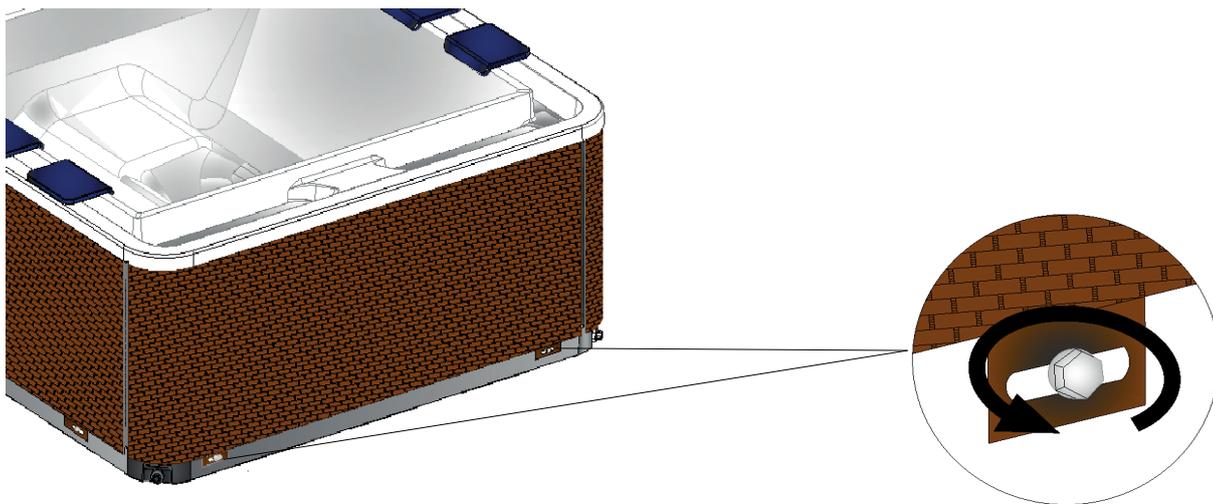


Nous vous conseillons d'être à 2 personnes pour effectuer la dépose de tablier.

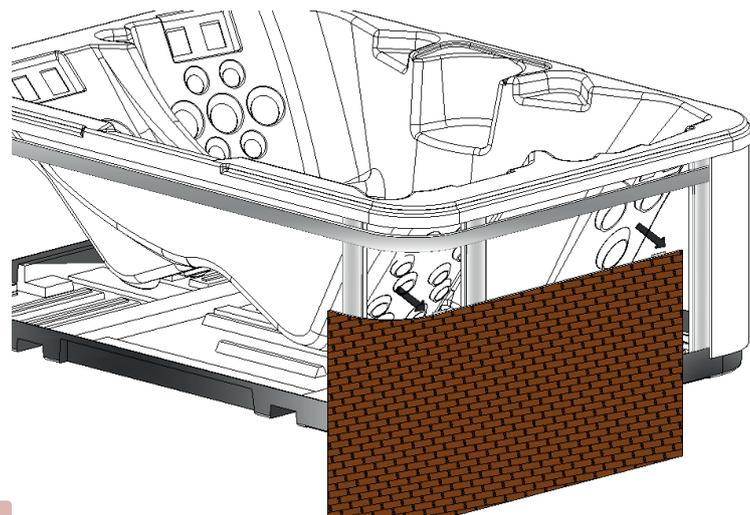
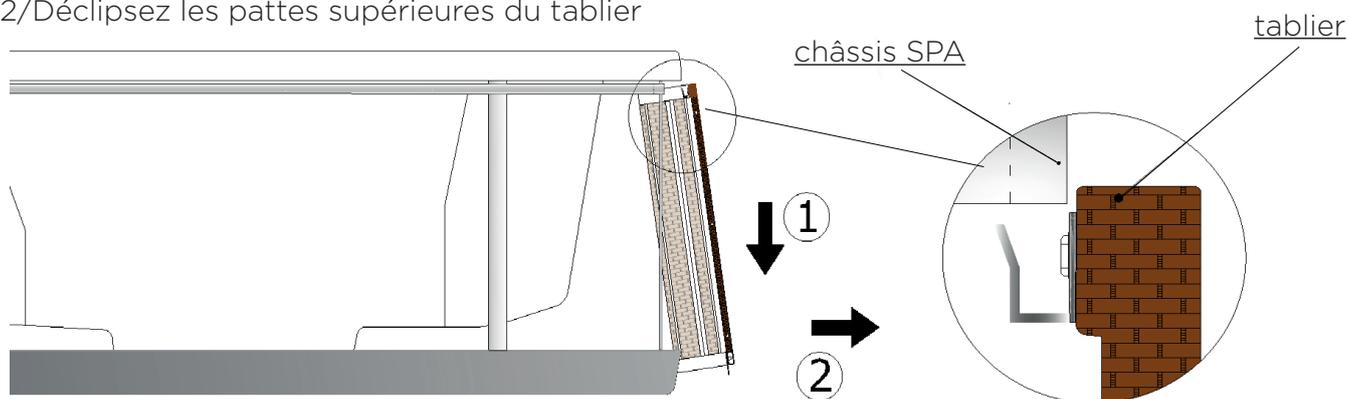
### a. Démontage de votre tablier RATTAN

Matériel nécessaire: Clé à pipe 6 pans hexagonale 7mm

1/ Dévissez les 2 vis qui maintiennent le tablier sur le socle

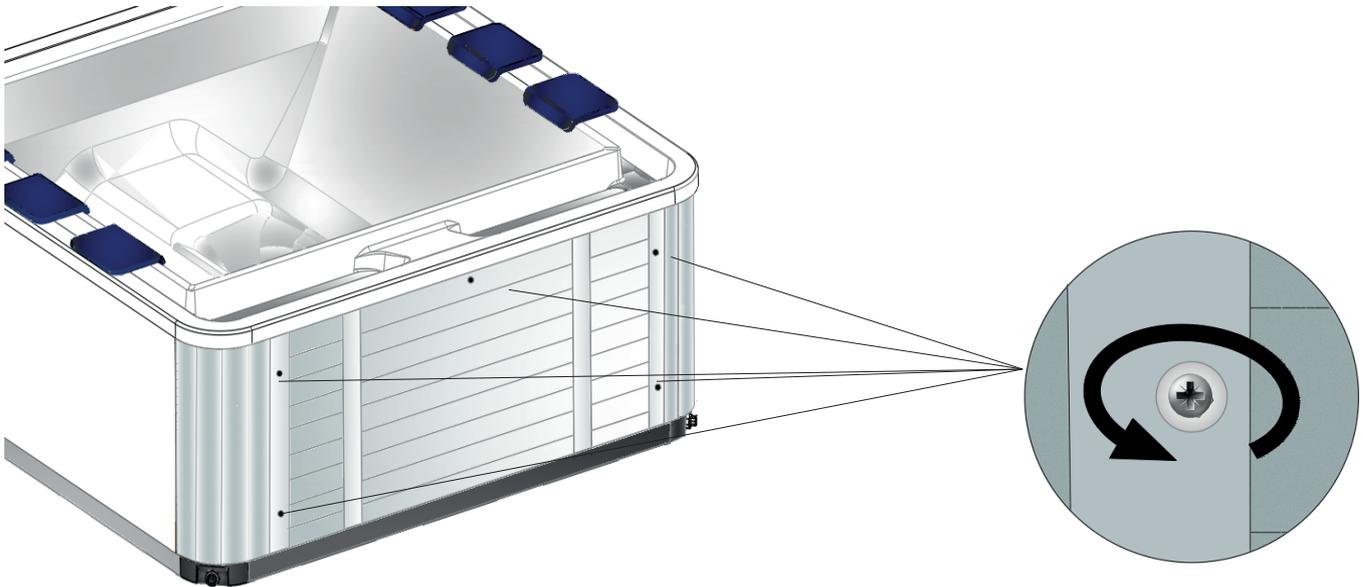


2/ Déclipsez les pattes supérieures du tablier

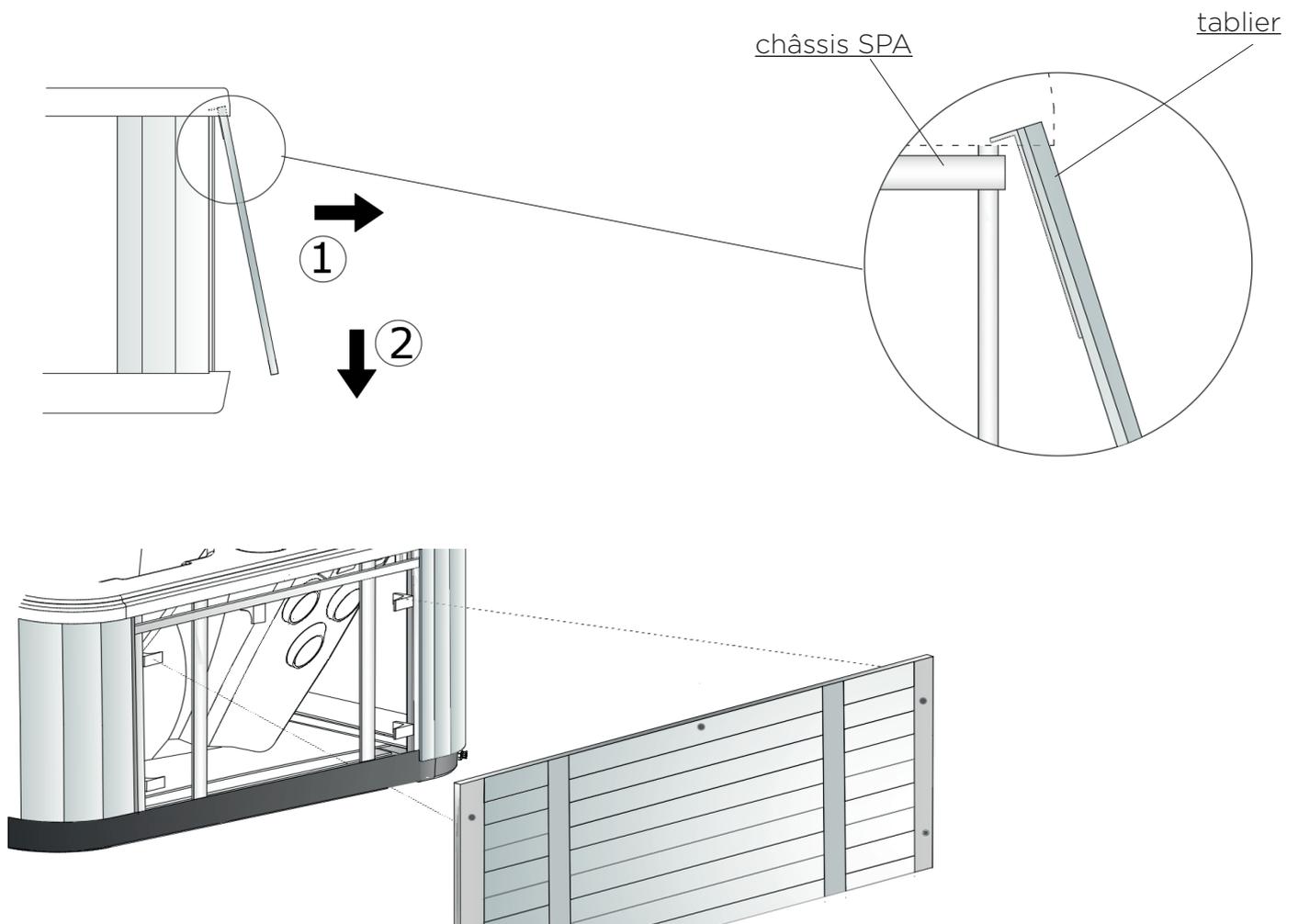


**b. Démontage de votre tablier BOIS**  
**Matériel nécessaire: Tournevis cruciforme PH2**

1/ Dévissez les 5 vis qui maintiennent le tablier sur le socle



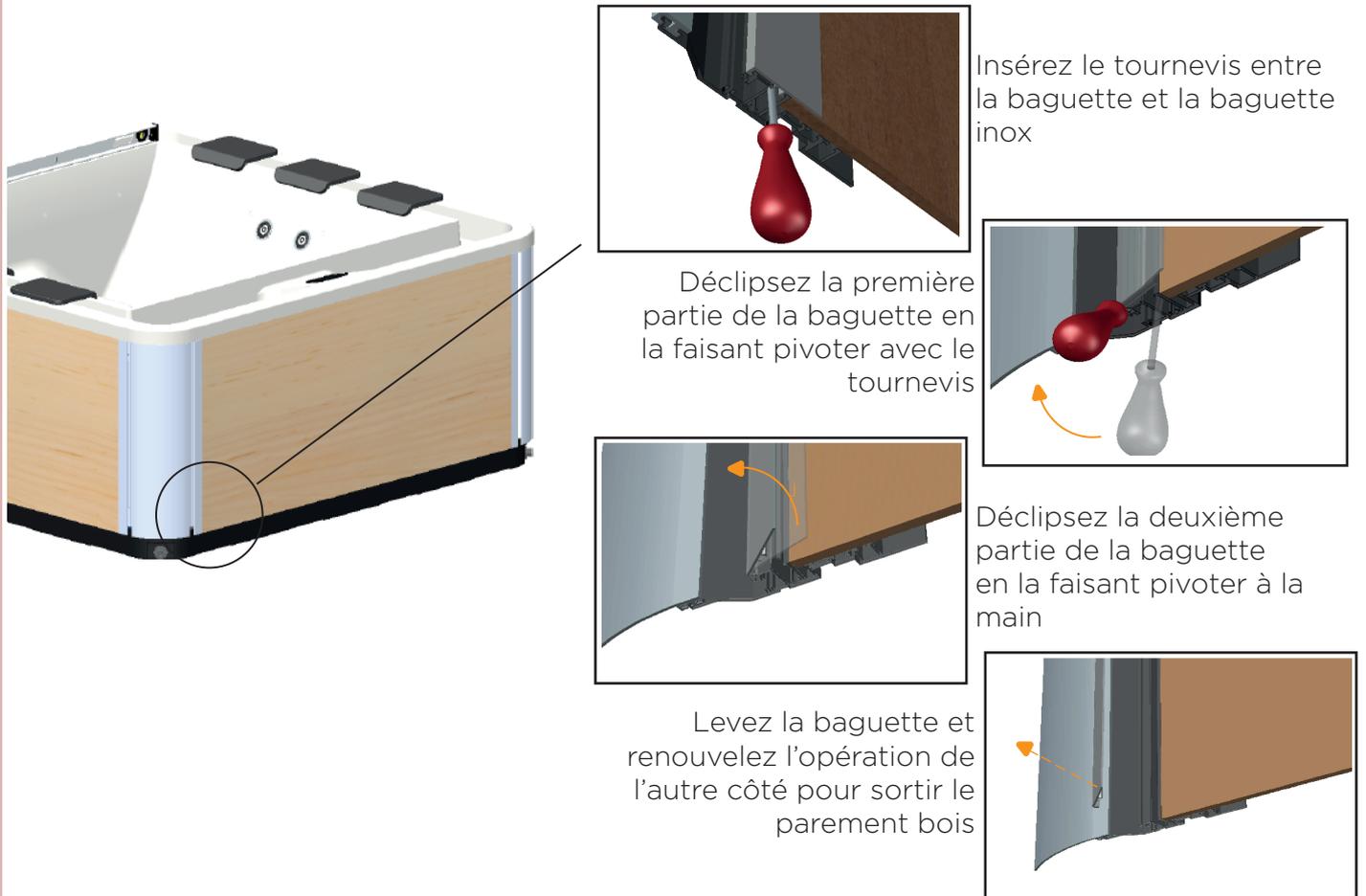
2/ Retirez le tablier en le tirant horizontalement



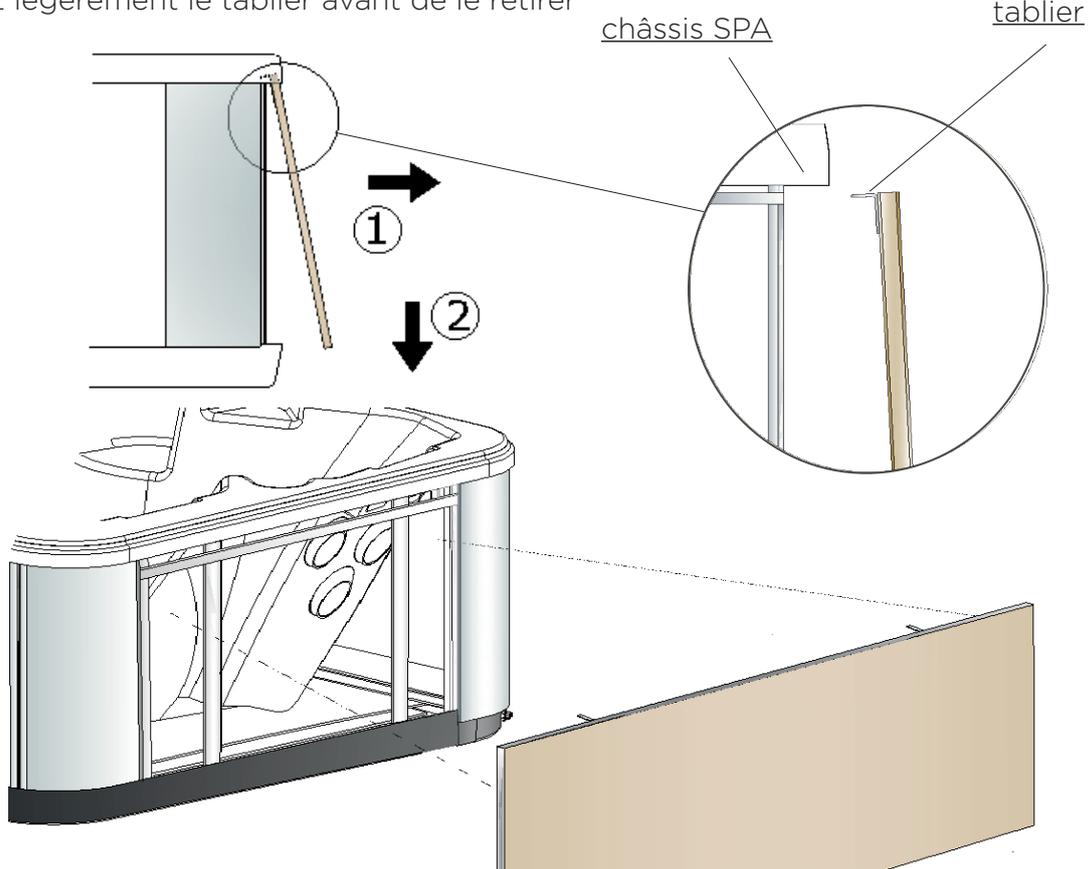
### c. Démontage de votre tablier LUMINEUX

Matériel nécessaire: Tournevis plat

1/ Déclipsez les barres de maintien du tablier

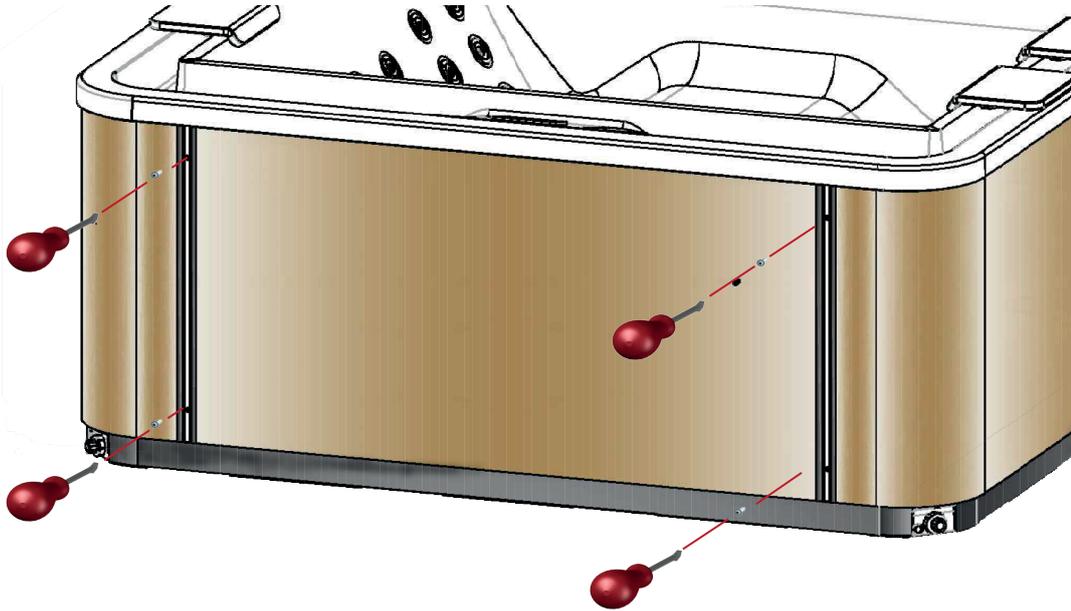


2/Basculez légèrement le tablier avant de le retirer

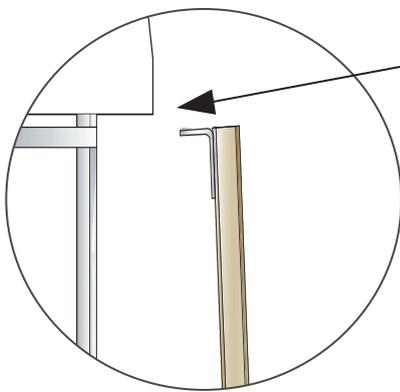


**d. Démontage de votre tablier U&I**  
**Matériel nécessaire: Tournevis Torx X20**

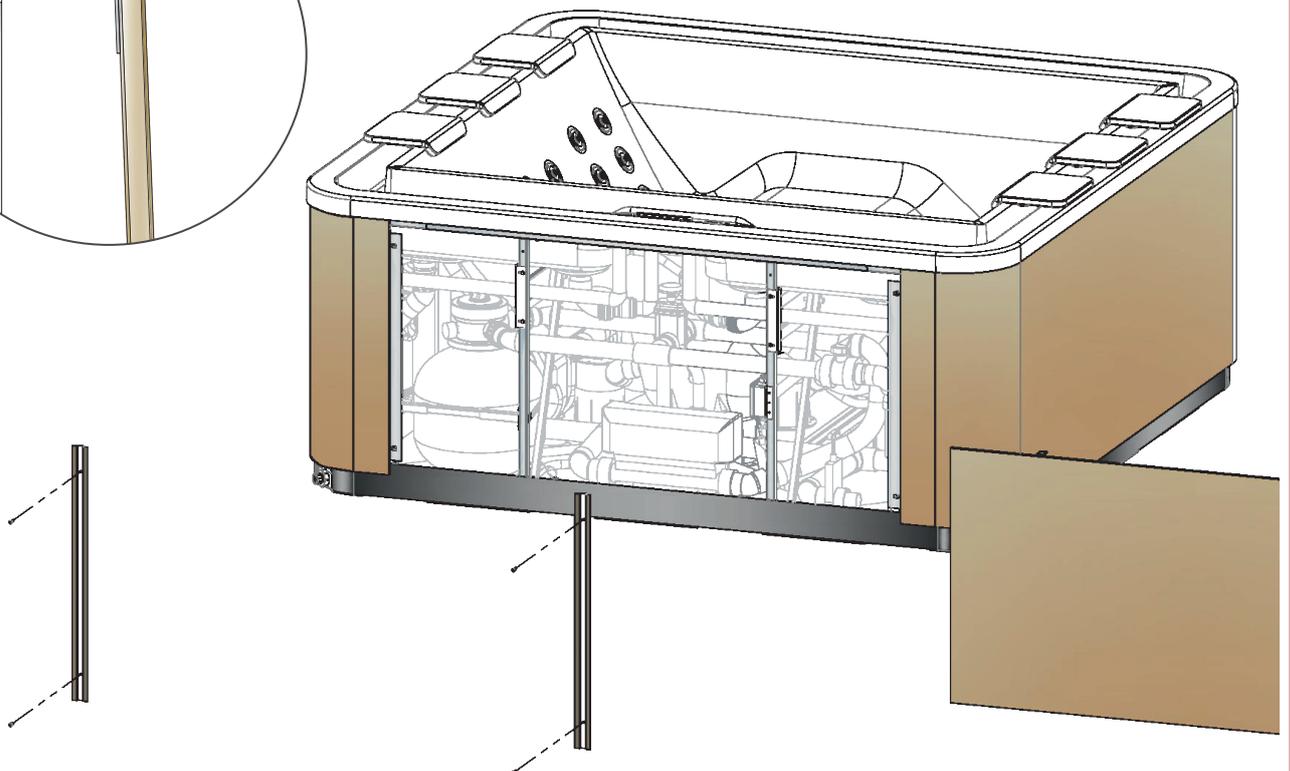
1/ Dévissez les 4 vis Torx de maintien du tablier



2/ Retirez les baguettes de maintien puis le tablier en le tirant horizontalement. Veillez à ne pas toucher le SPA avec les équerres de maintien du tablier.



Un espacement de 1 à 2 mm entre le SPA et le tablier vous permettra un démontage facile, cet espace ne doit pas être réduit.

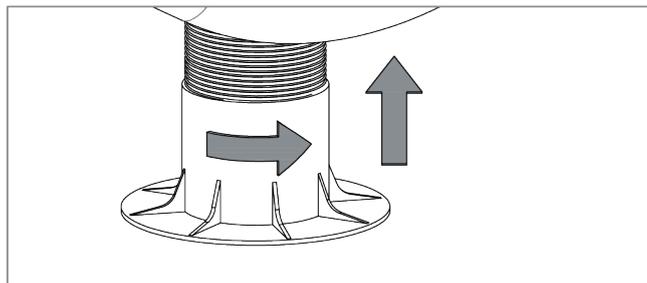


## 2. CALAGE DU SPA

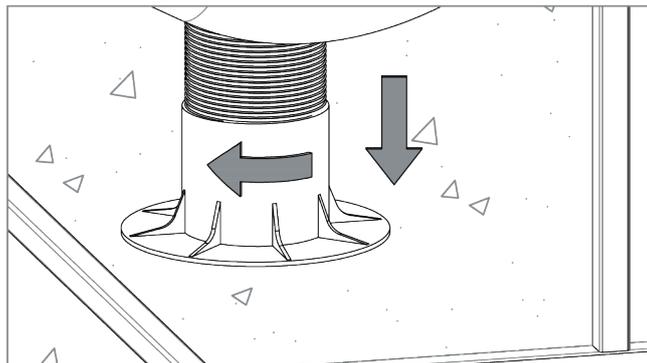


Cette étape est primordiale, pour éviter des efforts sur la coque qui pourraient la fissurer.

1. Revisser le (ou les) plot de calage, à l'arrivée de votre spa .



2. Dévisser le (ou les) plot de calage pour le (ou les) poser au contact avec le sol, une fois le spa en place.



## 3. ÉVACUATION

- La sortie d'évacuation de l'eau se trouve au niveau du socle et permet de vidanger le Spa. Pour faire une vidange de votre Spa, reportez-vous au chapitre "Vidange" de cette notice.

Vous avez prévu un siphon de sol qui doit se trouver autour du Spa permettant l'évacuation de l'eau.

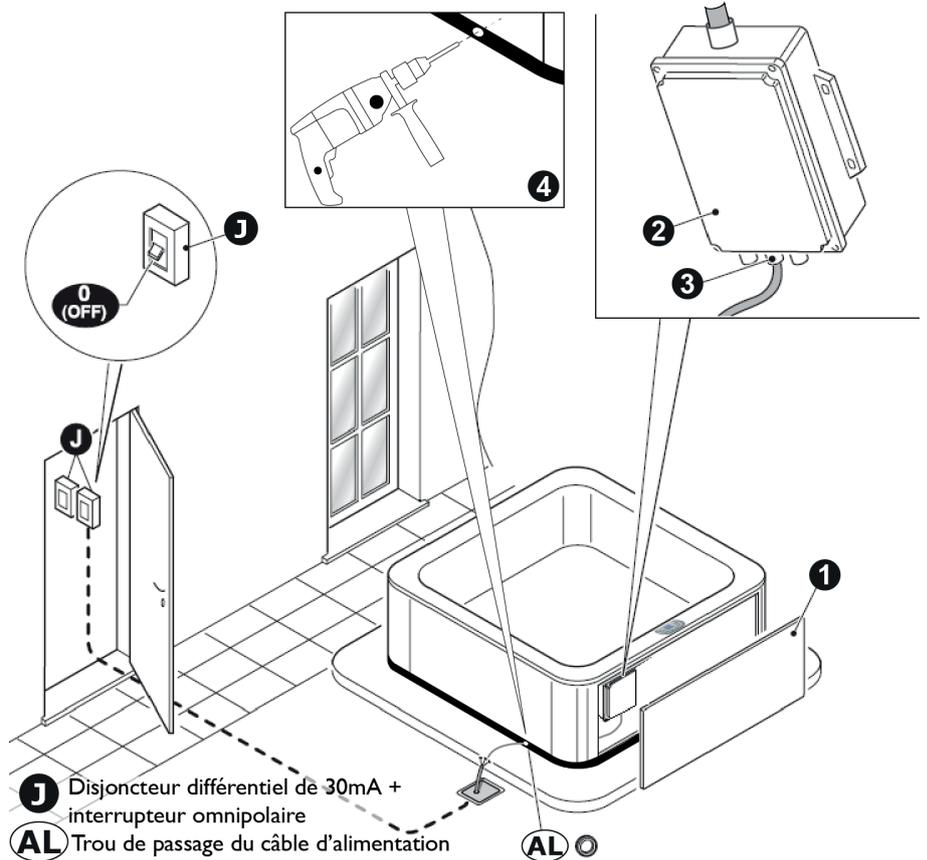


## 4. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE DU SPA



- Normes électriques à respecter

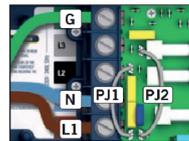
1. S'assurer que l'interrupteur omnipolaire **J** est sur 0 (Off).
2. Repérer le Boîtier de raccordement électrique **2** positionné derrière le tablier **1** (côté clavier de commande).
3. Dévisser les 4 vis pour ouvrir le couvercle du boîtier de raccordement électrique **2**.
4. Percer le socle **4** à l'endroit le plus approprié pour le passage de votre câble. Il est possible de faire courir le câble sous le spa et derrière les tabliers pour plus de discrétion.
5. Passer le câble d'alimentation, en attente dans la dalle, par le trou **AL** préalablement percé, puis dans le presse-étoupe **3** du boîtier électrique **2**.
6. Connecter les câbles électriques aux bornes respectives du boîtier électrique **2**.
7. Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation au disjoncteur différentiel **J**.
8. Repérer le boîtier de gestion Gecko.
9. Effectuer le câblage selon votre système mono ou triphasé. (Pour plus d'information, veuillez consulter le schéma de câblage qui figure à l'intérieur du couvercle du boîtier.)



**J** Disjoncteur différentiel de 30mA + interrupteur omnipolaire  
**AL** Trou de passage du câble d'alimentation

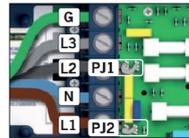
Câblage dans boîtier de gestion GECKO  
 Fait en usine

### Monophasé

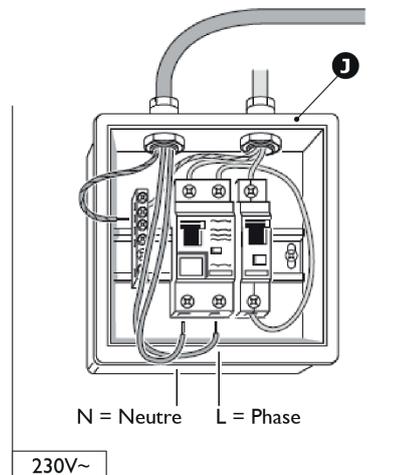
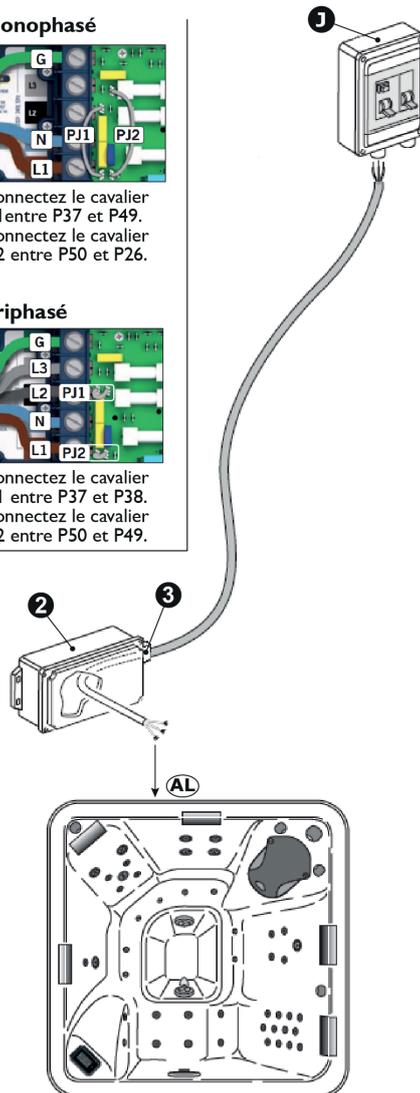


Connectez le cavalier PJ1 entre P37 et P49.  
 Connectez le cavalier PJ2 entre P50 et P26.

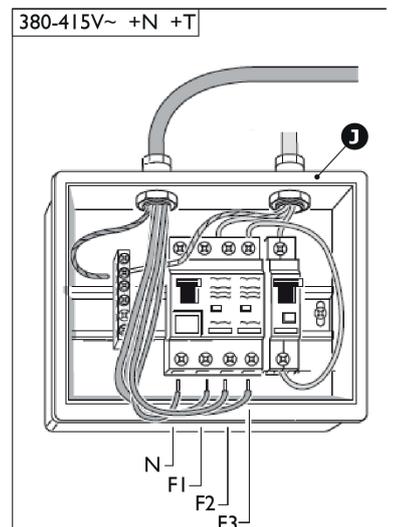
### Triphasé



Connectez le cavalier PJ1 entre P37 et P38.  
 Connectez le cavalier PJ2 entre P50 et P49.



230V~



380-415V~ +N +T

## 5. MISE EN MARCHÉ DU SPA ET TESTS DES CIRCUITS

### 5.1) Mise en route

- ▶ Commencer par vérifier que le disjoncteur principal qui contrôle l'alimentation du spa en électricité fonctionne correctement.
- ▶ Avant de remplir le SPA, nous vous conseillons de nettoyer la coque et la couverture, selon les procédés explicités au chapitre "Nettoyage de la coque et de la couverture du SPA" de votre notice d'utilisation. Le SPA a été soigneusement testé en cours de fabrication pour en assurer la fiabilité. Il se peut donc qu'un peu d'eau et de graisse stagne dans la plomberie et salissent la coque ou les côtés du SPA.

### 5.2) Mise en eau



- **Laisser le Spa hors tension.**

1. Remplir le SPA au tuyau d'arrosage, 3 cm au dessus du dernier jet d'eau.
2. Alimenter électriquement le système.
3. Vérifier que les jets et buses de votre SPA soient bien ouverts. (pour ouvrir, dévisser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Se reporter au chapitre 8.3 pour plus de détails).
4. L'affichage du panneau passera par des séquences spécifiques.

- Ces séquences appelées «Priming Mode -M019\*» sont normales et affichent une variété d'informations sur la configuration du SPA. Elles durent 4 à 5 minutes.

Vous pouvez sortir du mode manuellement après que la pompe soit amorcée. Peu importe si le mode se termine automatiquement ou manuellement, le système se remettra automatiquement en fonctionnement normal à la fin du mode.

Au cours du mode, le réchauffeur est désactivé pour permettre au système de finir l'amorçage sans la possibilité de déclencher l'appareil si le débit n'est pas suffisant.

5. Appuyer sur le bouton "1" pour démarrer la pompe.
6. Appuyer le bouton "2", si vous avez une deuxième pompe, pour la mettre en route et faciliter l'amorçage.



- ▶ Si les pompes n'ont pas amorcé après 2 minutes, arrêtez les pompes et répétez l'opération.

### Remarques

Éteindre et rallumer le courant démarrera une nouvelle session d'amorçage. Ne le faites pas plus de 5 fois.

Si la pompe n'amorce pas au bout de 5 fois, voir le chapitre suivant "Amorçages des pompes".

**Important:** Une pompe ne doit pas fonctionner sans eau plus de 2 minutes. En aucun cas une pompe doit fonctionner sans eau après la fin du mode d'amorçage. Cela pourrait endommager la pompe et le réchauffeur.

## ► Sortir du Mode d'amorçage

Vous pouvez sortir manuellement du mode amorçage en appuyant sur un des boutons de température.

Notez que si vous ne le faites pas manuellement, le mode amorçage s'arrêtera au bout de 4-5 minutes. Assurez-vous que les pompes aient été amorcées. Une fois que le système est sorti du mode amorçage, le clavier affichera la température préréglée. La température de l'eau s'affichera au bout d'une minute environ.

## 6. AMORÇAGE DES POMPES

### Pompe de recirculation

► Si l'amorçage de la pompe de recirculation est impossible, et celle-ci tourne dans le vide pendant plus de deux minutes, il peut s'agir d'une "POCHE D'AIR".

1. Couper le disjoncteur..
2. Dévisser lentement le raccord, au dessus de la pompe, jusqu'à entendre la dépression, et observer l'écoulement de l'eau dans la collerette du raccord.
3. Resserrer le raccord, dès que l'eau commence à sortir.
4. Remettre le système en marche.



- Si la pompe de recirculation ne fonctionne toujours pas, contacter un professionnel.

### Pompe de massage

1. Mettre en marche les pompes de massage, par l'intermédiaire du clavier de commande.
2. Surveiller l'opération :
  - a. En cas de fuite, arrêtez l'eau et réparez avant de poursuivre.
  - b. Si l'amorçage d'une pompe de massage est impossible, et celle-ci tourne dans le vide pendant plus de deux minutes, il peut s'agir d'une "POCHE D'AIR":
    - Arrêter le système électriquement.
    - Dévisser lentement le raccord au dessus de chaque pompe jusqu'à entendre la dépression et observer l'écoulement de l'eau dans la collerette du raccord.
    - Dès que l'eau commence à sortir, resserrer le raccord.
    - Remettre le système en marche.



- Si une ou les 2 pompes ne fonctionnent toujours pas, contacter un professionnel.

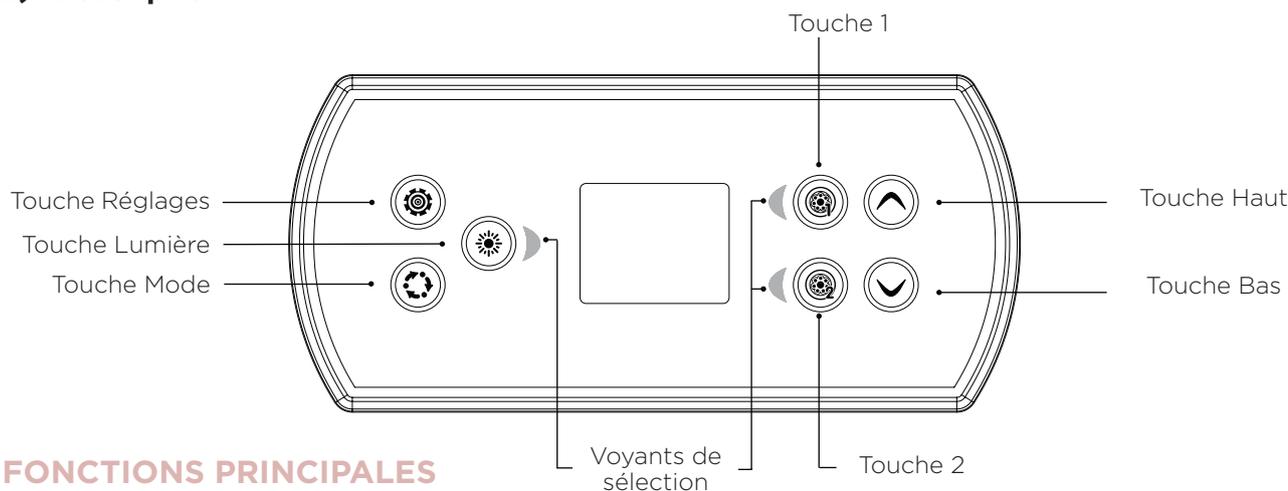
# RÉGLAGES ET PROGRAMMATION (CLAVIER 500)

## 1. UTILISATION

### 1.1) Clavier



### 1.2) Description



## 2. FONCTIONS PRINCIPALES

### 2.1) Touche Réglage

Appuyez une fois sur la touche pour accéder au menu de réglage de votre spa. Référez-vous à la section Réglages pour plus de détails sur le menu Réglages.

### 2.2) Écran principal

L'écran principal vous donne accès aux accessoires et à la température de l'eau. Les messages d'erreurs ou d'entretiens seront affichés au bas de l'écran.

### 2.3) Alimentation

Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer le clavier. Il s'éteint automatiquement après 30 minutes d'inactivité.

### 2.4) Démarrer ou arrêter des accessoires

Pour démarrer ou arrêter un accessoire, appuyez sur la touche qui y est associé. Les icônes s'animent lorsque l'accessoire est activé, et sont inanimées lorsque l'accessoire est éteint. Les icônes sur l'écran reflètent la vitesse ou l'état des appareils en cours d'utilisation dans votre spa.

Lorsqu'un accessoire compte plus de deux états, appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous atteigniez l'état désiré. Note (version 14.00 et plus): Une modélisation unique pour les boutons et icônes peut être utilisée lorsque le spa est configuré pour 4 accessoires\* (3 pompes et une soufflerie ou 4 pompes sans soufflerie). Dans ce cas uniquement, les boutons et icônes sont divisés en 2 groupes d'accessoires.

Le bouton n°1 démarre ou arrête les pompes n°1 et n°2.

Le bouton n° 2 démarre ou arrête la pompe n°3 et la pompe n°4 / soufflerie.

Les icônes correspondantes s'animeront lorsqu'un accessoire ou plus sont en fonction.

## Remarque

Seule la pompe n°1 peut être dotée de 2 vitesses.

### 2.5) Touche Mode

Des pressions successives sur la touche Mode vous permettront de contrôler les différents accessoires optionnels de votre spa, tels que les accessoires audio. Notez que si un accessoire n'est pas prévu dans la configuration de votre spa, le menu ne sera pas disponible.

Si vous n'avez pas d'accessoires, la touche Mode peut être utilisée pour changer l'orientation de l'affichage du clavier. Référez-vous à la section suivante pour les détails concernant les accessoires possibles et les fonctionnalités détaillées. L'écran retourne automatiquement au menu Mode, si aucun choix n'est sélectionné après 60 secondes.

### 2.6) Température de l'eau

La température affichée en haut de l'écran indique la température actuelle de l'eau. Utilisez les touches Haut/Bas pour régler la température désirée. La valeur de consigne s'affiche en bleu dans le bas de l'écran. Après trois secondes sans modification de la valeur de température définie, la température de l'eau courante s'affiche de nouveau.



## 3. RÉGLAGES

### 3.1) Menu Réglages

À partir de la page d'accueil, vous pouvez accéder à l'option Réglages, qui vous donne accès aux options suivantes :

- Traitement de l'eau
- Entretien (version 7.00 et plus)
- Date/Heure
- Clavier
- Wi-Fi (selon option)
- Config.\*
- Initialisation\*
- À propos



Utilisez les touches Haut/Bas pour vous déplacer dans la liste.

Pour sélectionner une option, appuyez sur la touche éclairée qui fait face à l'option (touche Lumière). Vous pouvez en tout temps appuyer sur la touche Réglages pour retourner à la page d'accueil.

\*réservé aux installateurs électriciens qualifiés

### 3.2) Traitement de l'eau

Cette section va vous aider à choisir les paramètres de filtration et de chauffage qui vous conviennent le mieux. Choisissez le mode adapté à vos besoins. Utilisez la touche Lumière pour sélectionner votre configuration. Un crochet se superpose à l'icône sélectionnée pour confirmer la validation de votre choix. En mode Économie d'énergie, la valeur de consigne est abaissée de 11 °C\*, ce qui signifie que le système de chauffage ne se déclenchera que si la température réelle a 11 °C de moins que la température de consigne.

\* valeur par défaut du système.



### 3.3) Modes de traitement de l'eau

Absent : 

Dans ce mode, le spa est toujours en mode Économie. La valeur de consigne est réduite de 11 °C\*.

Standard : 

Le spa ne passe jamais en mode Économie et filtre selon la configuration logicielle du contrôleur de spa.

Économie : 

Le spa passe en mode Économie durant les heures pleines et revient en mode normal le week-end\*.

Super économies : 

Le spa est toujours en mode Économie durant les heures pleines, tous les jours de la semaine\*.

Fin de semaine : 

Le spa est en mode Économie du lundi au vendredi, et fonctionne normalement durant le week-end\*.

\* La durée de filtration est réduite durant les journées où le mode Économie est activé.

### 3.4) Modifier les horaires

Pour voir ou modifier une catégorie du Traitement de l'eau, utilisez la touche éclairée de droite (touche 1) pour ouvrir le menu Traitement de l'eau sélectionné. Servez-vous des touches Haut/Bas pour sélectionner un horaire (horaires de filtration et du mode Économie). Utilisez la touche Lumière pour vous déplacer entre les paramètres.

L'horaire peut être programmé selon différents critères (Lun-Ven, Fin sem., Semaine, Jour). Les horaires programmés sont répétés chaque semaine. L'heure et la durée se règlent par incréments de 30 minutes. Utilisez la touche 1 pour revenir en arrière après avoir programmé un horaire.

Assurez-vous d'avoir bien sélectionné l'option de traitement de l'eau souhaitée dans le menu principal Traitement de l'eau. L'horaire de filtration affiché à l'écran s'applique à la pompe principale de filtration, probablement la pompe 1.



### 3.5) Entretien (version 7.00 et plus)

À partir de la page Réglages, vous pouvez accéder au menu Entretiens, qui vous donne accès aux options suivantes:

- Rappels d'entretiens
- Arrêt pour entretien

Utilisez les touches Haut/Bas pour vous déplacer dans la liste. Pour sélectionner une option, appuyez sur la touche Lumière.



### 3.6) Rappels d'entretiens (version 7.00 et plus)

Le clavier in.k500 vous rappelle d'effectuer les tâches d'entretien requises sur votre spa, comme de rincer le filtre ou de nettoyer le filtre. Chaque tâche a sa propre durée de rappel basée sur l'utilisation normale.

Le menu Rappels vous permet de vérifier dans combien de temps vos entretiens seront dus et de les remettre à zéro lorsque vous avez effectué vos entretiens.

Utilisez les touches Haut/Bas pour vous déplacer dans la liste.

Pour remettre un entretien à zéro sélectionner-le en appuyant sur la touche Lumière. Une fenêtre vous demandant de confirmer que l'entretien est fait s'affiche. Une fois que vous aurez confirmé le compte à rebours se remettra à zéro.



### 3.7) Arrêt pour entretien (version 6.00 et plus)

Le mode Arrêt pour entretien permet à l'utilisateur d'effectuer de la maintenance sur son spa. Cela permet d'arrêter toutes les pompes pour une durée de 30 minutes, après quoi celles-ci reviennent en mode de fonctionnement normal.

Lorsqu'on active le mode Arrêt pour entretien celui-ci affiche une fenêtre indiquant que toute les pompes sont arrêtées pendant la période de 30 minutes après quoi le système revient dans la page du spa.

Appuyer sur la touche 1 pour quitter le mode Arrêt pour entretien et remettre en marche le spa.

Note: Avec la version 6.00 seulement, le mode Arrêt pour entretien est accessible directement via le menu Réglages.



### 3.8) Date/Heure

C'est ici que vous pouvez ajuster le format de l'heure, changer l'année, la date et l'heure. Utilisez les touches Haut/Bas pour choisir la configuration que vous souhaitez ajuster et sélectionnez-la en appuyant sur la touche

Lumière.

Utilisez les touches Haut/Bas pour changer les paramètres, et la touche Lumière pour vous déplacer entre les paramètres. La touche 1 vous ramènera au menu principal des Réglages.

Note: Avec les versions 6.00 et antérieures, seulement le jour de la semaine peut être changé au lieu de l'année, du mois et du jour.



### 3.9) Réglages du clavier

Dans cette section, vous pouvez changer l'unité de température, la langue, le sens de l'afficheur, la couleur du contour lumineux et la sécurité du clavier. Notez que la configuration du contrôleur de spa doit être compatible afin de pouvoir changer la couleur du contour lumineux.

Lorsque vous changez le sens de l'afficheur, les options contextuelles et les touches Haut/Bas s'adaptent à l'orientation choisie. L'utilisation des touches Mode et Menu, ainsi que les touches de contrôle des accessoires demeurent inchangé.



Avec le in.k500 équipé du module sélection de couleur de contour: Si l'option « Rétroéclairage RGB » est activée dans la configuration du spa, une nouvelle option s'affichera pour permettre de choisir la couleur de la lumière du contour.

Vous pouvez verrouiller le clavier en sélectionnant un des 3 niveaux de sécurité: Déverrouillé, Partiel ou Complet. Le niveau Partiel verrouille le réglage de consigne et plusieurs options dans le menu des réglages. Le niveau Complet verrouille toutes les fonctions du clavier. Pour déverrouiller le clavier (Partiel ou Complet), appuyer sur la touche du haut à droite pour 5 secondes.



### 3.10) A propos

Ce menu affiche le numéro de version logicielle du in.k500, ainsi que les numéros de révision des différents composants de votre système.



## 4. WI-FI (SELON OPTION)

Pour que le menu WiFi s'affiche dans le menu Réglages votre module in.touch doit avoir une version de micro logiciel 11.00 et plus. Ce menu vous permet de connecter votre module in.touch à un réseau sans-fil ou de changer votre module in.touch de réseau.

Pour connaître les autres méthodes de connexion pour votre module in.touch à un réseau sans-fil référez-vous au techbook du in.touch.

Pour connecter votre module in.touch à un réseau sans-fil sélectionnez le menu WiFi, dans le menu Réglages par l'entremise des touches Haut/Bas pour vous déplacer dans la liste. Pour sélectionner cette option, appuyez sur la touche Lumière.

Une fois dans le menu WiFi après quelques secondes les différents réseaux visibles par le module in.touch s'afficheront dans la fenêtre avec la force de chaque signal. Utiliser les touches Haut/Bas pour vous déplacer dans la liste. Pour sélectionner un réseau WiFi, appuyez sur la touche Lumière. Si le réseau WiFi est protégé par un mot de passe celui-ci vous sera demandé.



- Utiliser les touches Haut/Bas pour choisir vos lettres et changer le type de caractère (majuscule, minuscule, chiffre, symbole).
- Utiliser la touche 2 pour faire avancer le curseur.
- Utiliser la touche 1 pour effacer (recule le curseur).
- Utiliser la touche Lumière pour confirmer.



Si aucun mot de passe n'est requis, le module in.touch se connectera automatiquement.

Lorsque le module in.touch est connecté à un réseau WiFi, un crochet dans un cercle vert s'affiche vis-à-vis celui-ci dans le menu WiFi et le logo change au vert dans la page Réglages.

Note: La couleur du logo WiFi dans le menu Réglages indique l'état de connexion du in.touch:

- Jaune : in.touch non connecté
- Vert : in.touch connecté avec un réseau
- Jaune avec l'icône d'attente : in.touch en tentative de connexion réseau
- Rouge avec l'icône d'attente : le in.touch n'est plus détecté (i.e.: lors d'une réinitialisation ou il y a un problème de communication.)



## 5. MESSAGE D'ERREUR

La liste ci-dessous indique les différents messages d'erreur qui peuvent s'afficher sur l'écran d'accueil.

Reportez-vous à la section Dépannage et codes d'erreur du TechBook de votre système de spa.

► Code	► Message
HL	Attention! La température de l'eau a atteint 48°C
FLO - L01 FLO - LO2 FLO	Vérifier filtre, pompe, entrave, poche d'air, niveau d'eau, débit d'eau faible.
NO FLO	Vérif. filtre, pompe, entrave, poche d'air, niveau d'eau, absence débit d'eau.
HR	Danger! Erreur interne du matériel système
OH	Attention! Eau très chaude (42°C)
Pr	Attention! Sondes défectueuses
AOH	Temp. interne du système trop élevé
FLC	Pressostat fermé
SP in	Problème de Tension
RH NC	Erreur de comm. in.xm2 - in.therm
RH ID	In.xm2 - in.therm incompatibles
SC ER	Erreur de courant
F1	Le fusible #1 du in.xm2 est HS
F2	Le fusible #2 du in.xm2 est HS
F3	Le fusible #3 du in.xm2 est HS
Hr	Danger! Err. fusible therm.
UPL	Le contrôle n'a pas de logiciel valide. SVP, insérer un in.stick valide pour le reprogrammer.

# RÉGLAGES ET PROGRAMMATION (CLAVIER 1000)

## 1. FONCTIONS DU CLAVIER TACTILE



## 2. ICONES DE NOTIFICATION

Les icônes de notification, situées dans le coin supérieur droit de l'écran, indiquent le statut des accessoires à valeur ajoutée connectés au système de spa.



le in.mix est installé



connecté au réseau wifi



n'est pas connecté au wifi

(Selon Option)

(Selon Option)

## 3. FONCTIONS SPAS

Instructions, étape par étape, pour configurer les paramètres du système et contrôler les principales fonctions du spa à partir du clavier principal in.k1000+.

### Activer le clavier

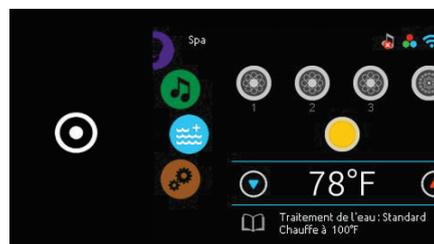
Touchez l'écran pour réactiver le clavier. Puis suivez les instructions à l'écran pour accéder à l'écran principal.

3 minutes après que la dernière pompe se soit arrêtée, l'écran s'éteint s'il n'y a plus d'activité tactile.



## Activation et arrêt instantanée

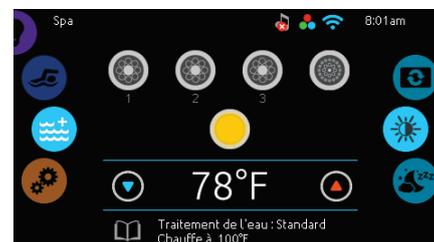
in.k1000+ offre une touche d'activation et d'arrêt instantanée du spa pour remettre en fonction ou stopper, d'une seule pression, les équipements et les accessoires utilisés.



De la page d'accueil, le carrousel de sélection donne accès aux modes:

- couleur (in.mix installé)
- spa
- paramètres

Pour sélectionner un de ces modes, faites tourner le carrousel gauche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône du mode souhaité s'allume au milieu de l'écran.



## 4. SPA MODE

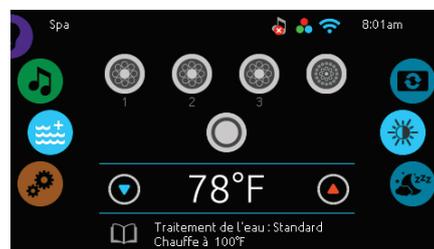
### Spa mode

Pour sélectionner le mode spa, faites tourner le carrousel gauche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône du mode spa s'allume au milieu de l'écran.

La page d'accueil affiche les icônes de démarrage et d'arrêt des équipements, la température de l'eau, les messages et les rappels et l'accès aux paramètres des fonctions:

- Affichage de l'écran
- Contraste de l'écran

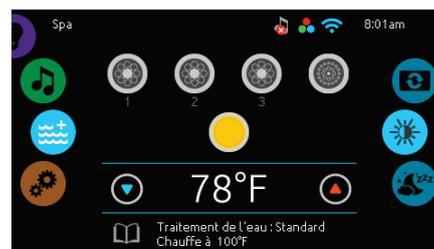
Pour accéder à l'une des fonctions, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de la fonction désirée s'allume au milieu de l'écran.



### Démarrer ou arrêter des équipements

Pour démarrer ou arrêter un équipement (pompes, soufflerie, lumière), touchez l'icône qui y est associé. Les icônes s'animent lorsque l'équipement est activé, et restent statiques lorsque l'équipement est éteint.

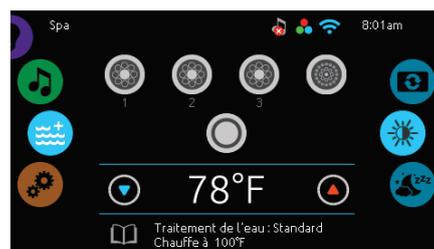
Les icônes sur l'écran reflètent la vitesse ou l'état des équipements en cours d'utilisation dans votre spa. Lorsqu'un équipement compte plus d'une vitesse, appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous atteigniez la vitesse désirée.



### Température de l'eau

La température au bas de l'écran indique la température réelle de l'eau. Utilisez les touches Haut/Bas pour régler à la température désirée. La valeur de consigne est affichée en bleu. Après trois secondes sans modification de la valeur de température définie, la température de l'eau courante s'affiche de nouveau.

Lorsque la valeur définie est inférieure à la température réelle, le refroidissement jusqu'à xx.x est affiché en-dessous. Lorsque la valeur définie est supérieure à la température réelle, le chauffage jusqu'à xx.x est indiqué sous la valeur. Il y a normalement un court délai avant que le chauffage ne commence, et c'est durant ce délai que le message « chauffage en attente » est indiqué sous la valeur.



## Affichage de l'écran

Pour modifier l'orientation de l'affichage à l'écran, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de l'affichage s'allume au milieu de l'écran. Touchez simplement la ligne du paramètre d'affichage que vous désirez sélectionner.



## Contraste de l'écran

Pour modifier le contraste de l'écran, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône de contraste s'allume au milieu de l'écran.

Touchez simplement la ligne du paramètre de contraste que vous désirez sélectionner.



## Mode veille

Appuyez sur l'icône pour aller directement en mode veille. En mode veille, si de l'eau éclabousse par inadvertance le clavier, il sera impossible de démarrer ou arrêter une pompe ou un accessoire.

Il est recommandé de mettre le spa en veille avant de mettre la couverture.



## 5. PARAMÈTRES DES FONCTIONS

Carrousel de sélection : mode paramètres



Liste des paramètres

Carrousel de sélection de fonctions :

- traitement de l'eau
- entretiens
- date et heure
- clavier
- config. électriques
- wifi (Selon Option)
- divers
- à propos

Pour sélectionner le mode paramètres, faites tourner le carrousel gauche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône du mode paramètres s'allume au milieu de l'écran.

## 5.1) TRAITEMENT DE L'EAU

La section «Traitement de l'eau» vous aide à configurer vos paramètres de filtration et de chauffage. Choisissez l'option Absent, Standard, Économie d'énergie, Super économies, et Fin de semaine, selon vos besoins. Un crochet vert s'affiche sur l'icône sélectionnée pour confirmer.



### Absent

Dans ce mode, le spa est toujours en mode économie. La valeur de consigne est réduite de 7°C (20°F).



### Standard

Le spa ne passe jamais en mode économie et filtre selon la configuration logicielle du contrôleur de spa.



### Économie d'énergie

Le spa est en mode économie durant les heures pleines de la journée et revient en mode normal le week-end.



### Super économie

Le spa est toujours en mode économie durant les heures pleines, tous les jours de la semaine.



### Fin de semaine

Le spa est en mode économie, du lundi au vendredi, et fonctionne normalement durant la fin de semaine.

## 5.2) MODIFIER UN HORAIRE DE TRAITEMENT DE L'EAU

### Traitement de l'eau

Pour modifier une option de traitement de l'eau, touchez l'icône de crayon à l'extrémité droite du traitement pour afficher le menu de traitement de l'eau sélectionné.



### Économie

Appuyez sur l'onglet Économie pour changer le réglage économie. Vous pouvez ajouter un horaire économie en touchant la ligne orangée «Ajouter Économie».

Pour supprimer un horaire, appuyez sur l'icône de poubelle à l'extrémité droite de la ligne de cet horaire.



### Cycles de filtration

Appuyez sur l'onglet Filtration pour les réglages de filtration (ou les horaires). Vous pouvez ajouter un horaire filtration en touchant la ligne orangée «Ajouter Filtration». Pour supprimer un horaire, appuyez sur l'icône de poubelle à l'extrémité droite de la ligne de cet horaire.



En mode Économie, la valeur de consigne est réduite de 11°C ce qui signifie que le système de chauffage ne démarrera pas sauf si la température descend de 11 °C sous la température à laquelle le spa est réglé.

L'horaire de filtration présenté à l'écran s'applique à la pompe de filtration principale, la pompe 1. Si votre spa utilise une pompe de circulation configurée pour fonctionner 24 heures par jour, l'écran indique les réglages d'épuration plutôt que de filtration.

Vous pouvez modifier un horaire programmé en le sélectionnant et en ajustant son horaire.

De nombreuses possibilités vous sont offertes pour l'horaire (lundi à vendredi, fin de semaine, tous les jours, ou journées individuelles).

Les horaires se répéteront chaque semaine. L'heure et la durée sont définies par incréments de 30 minutes



Lorsque vous avez réglé l'horaire, appuyez sur l'icône «Confirmer». Si vous ne désirez pas faire de changements, appuyez sur l'icône «Annuler» ou le bouton calendrier.



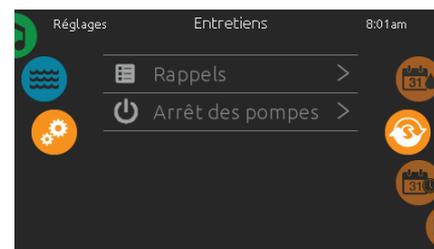
### 5.3) ENTRETIENS

#### Paramètres entretien

Pour modifier les paramètres de la fonction entretien, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône entretien s'allume au milieu de l'écran.

De la page entretien, le carrousel de sélection donne accès à la fonction:

- Rappels
- Arrêt des pompes



Appuyez sur la ligne du paramètre d'affichage que vous désirez sélectionner.

#### Rappels

Le clavier in.k1000+ vous donnera des rappels sur l'entretien que nécessite votre spa, comme le rinçage ou le nettoyage du filtre. Chacune des tâches a sa propre durée, basée sur une utilisation normale.

Le menu des rappels vous permet de vérifier le temps restant avant qu'un entretien soit nécessaire, et de réinitialiser le temps une fois que la tâche a été complétée.

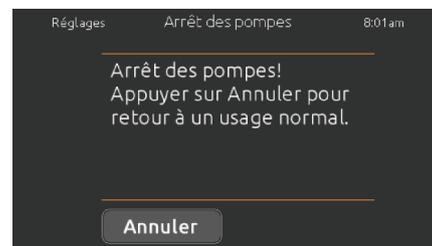


Pour réinitialiser une tâche, sélectionnez-la en appuyant sur la flèche courbée, et confirmez lorsque vous êtes invité à le faire. Une fois confirmée, la tâche se réinitialisera. Vous pouvez également utiliser l'option Réinitialiser les rappels pour réinitialiser tous les rappels.

## Arrêt des pompes

Le mode « arrêt des pompes » vous permet de faire tout entretien nécessaire sur votre spa. Les pompes s'arrêteront durant 30 minutes et repartiront automatiquement par la suite.

Votre page normale réapparaîtra une fois les pompes reparties.

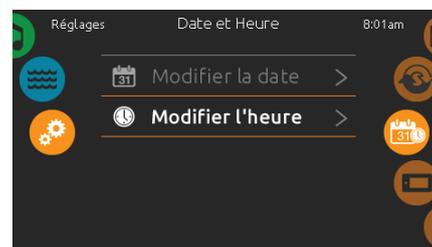


## 5.4) DATE ET HEURE

### Paramètres date et heure

Pour modifier les paramètres de la fonction date et heure, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône date et heure s'allume au milieu de l'écran.

Appuyez simplement sur la fonction que vous désirez changer.



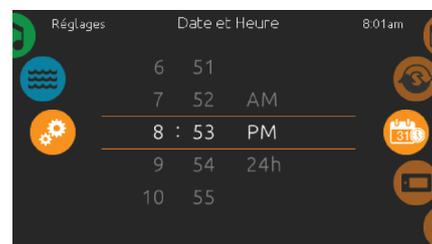
### Régler la date

Dans cette section vous pouvez ajuster l'année, le mois et le jour. Glissez simplement la colonne que vous voulez changer vers le haut ou le bas et sélectionnez la valeur désirée. Lorsque terminé, appuyez sur l'icône date et heure à droite de l'écran.



### Régler l'heure

Dans cette section vous pouvez changer l'heure les minutes et le format de l'heure. Glissez simplement la colonne que vous voulez changer vers le haut ou le bas et sélectionnez la valeur désirée. Lorsque terminé, appuyez sur l'icône date et heure à droite de l'écran.



## 5.5) PARAMÈTRES DU CLAVIER

### Paramètres clavier

Pour modifier les paramètres de la fonction clavier, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône clavier s'allume au milieu de l'écran.

Appuyez simplement sur la fonction que vous désirez changer.



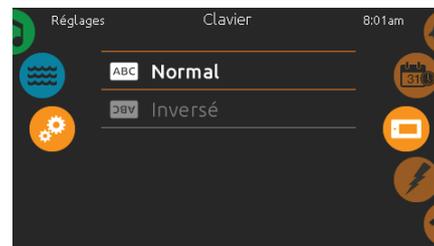
### Unités de température

Pour afficher la température de l'eau en degrés °F ou °C, appuyez simplement sur l'unité que vous désirez utiliser. Confirmez votre choix en appuyant sur l'icône clavier.



## Orientation de l'affichage

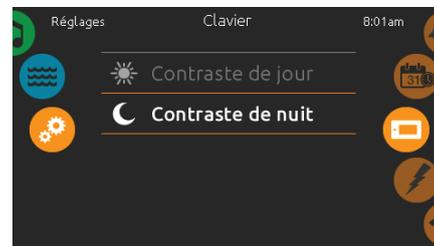
Pour choisir ou modifier l'orientation d'affichage à l'écran, appuyez simplement sur l'orientation que vous désirez utiliser. Confirmez votre choix en appuyant sur l'icône clavier.



## Contraste de l'écran

Pour choisir ou modifier le contraste de l'écran, appuyer simplement sur le contraste que vous désirez utiliser.

Confirmez votre choix en appuyant sur l'icône clavier.



## Langue d'affichage

Pour choisir ou modifier ma mangue d'affichage de l'écran, appuyez simplement sur la langue que vous désirez utiliser .

Confirmez votre choix en appuyant sur l'icône clavier.

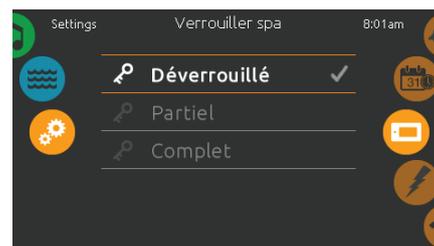


## Verrouiller/déverrouiller le spa

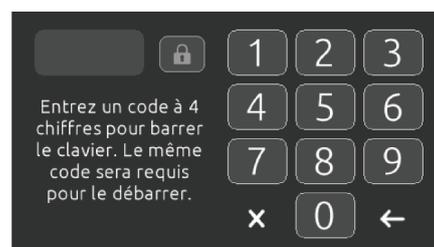
Lorsque vous activez cette option, l'utilisateur peut partiellement ou complètement verrouillez le clavier

Lorsque l'option verrouillage complet est sélectionnée, toutes les fonctions sont verrouillées.

Lorsque l'option partiel est sélectionnée, vous ne pouvez activer que des accessoires. Les réglages ne peuvent pas être modifiés dans ce mode.

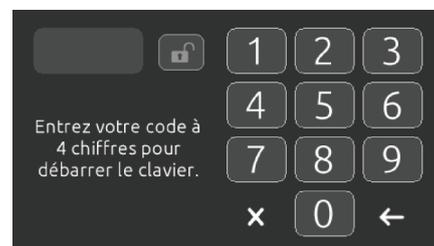


Lorsque vous désirez verrouiller le clavier, on vous demandera de choisir un code à 4 chiffres. Le même code vous sera demandé pour déverrouiller le clavier.



A chaque fois que vous désirerez verrouiller le clavier, on vous demandera votre code à 4 chiffres.

Le clavier peut être déverrouillé avec le code universel (3732) ou en le réinitialisant.



## Couleur du clavier

Si cette option est disponible (selon configuration du spa), la couleur du contour du clavier su spa peut être changée. 8 couleurs prédéfinies sont disponibles.

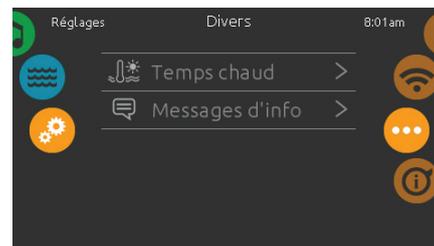
Si le in.mix est installé, la couleur du clavier peut aussi être associé à une zone in.mix.



## 5.6) Divers

### Divers

Ce menu vous permet de modifier l'option «Temps chaud» et «Messages d'info» dans le centre média.



### Temps chaud

Une pompe en fonction génère de la chaleur et peut augmenter la température de votre eau. L'option temps chaud vous permet de contourner la protection surchauffe de votre système de filtration. Lorsque temps chaud est hors fonction, votre spa continuera de filtrer même si la température de l'eau est élevée.



### Messages d'info

Appuyez sur la touche Afficher/Cacher pour modifier l'affichage du message.

Si l'option Cacher est sélectionnée, le message du mode «Smart Winter» apparaîtra seulement lorsque le cycle d'épuration du mode «Smart Winter» est en marche. Sinon le message s'affichera à chaque fois que le spa est en mode « Smart Winter ». Si l'option Cacher est sélectionnée, les messages « chauffage en attente » et « filtrage en attente » n'apparaîtront pas.

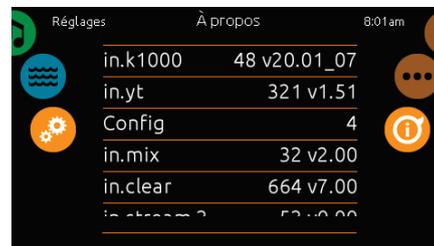


## 5.7) A propos de votre système

### A propos

Pour obtenir plus d'information à propos de votre système, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que l'icône à propos s'allume au milieu de l'écran.

Le numéro de logiciel du clavier in.k1000+ et les numéros de révision des différents composants de votre système s'afficheront à l'écran.



## 5.8) WIFI (Selon Option)

(disponible uniquement si le système détecte un module in.touch connecté)

### Paramètres wifi

Pour modifier les paramètres de la fonction wifi, faites tourner le carrousel droit vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que l'icône wifi s'allume au milieu de l'écran.

### Réseaux wifi

Après quelques secondes les différents réseaux visibles par le module in.touch s'afficheront dans la fenêtre avec la force de chaque signal. Glissez la liste vers le haut ou le bas pour sélectionner votre réseau. Lorsque le module in.touch est connecté à un réseau WiFi, un crochet vert apparaît dans le menu Wi-Fi et le nom du réseau est affiché dans le menu Réglages.

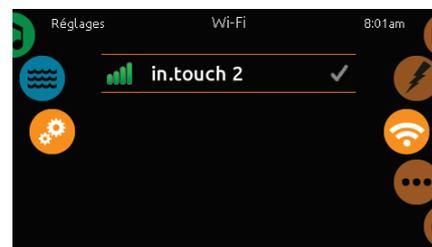
### Saisie du mot de passe

Si le réseau Wi-Fi est protégé par un mot de passe, celui-ci vous sera demandé. Sinon le module in.touch effectuera la connexion directement au menu Wi-Fi que vous avez sélectionné.



### Wifi (in.touch 2)

Lorsqu'un in.touch2 est détecté, ce réseau apparaît (in.k1000+ version 12 et antérieure).



### Module in.touch non-connecté

Si le module in.touch de votre système n'est pas connecté, ce message s'affichera à l'écran.



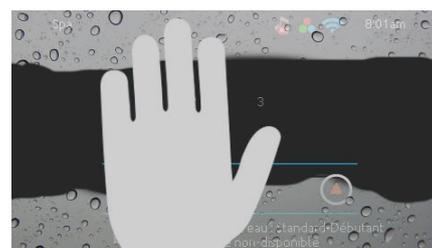
## 5.9) CONFIGURATION ELECTRIQUE

**Veillez ne pas effectuer de changement dans cette section à moins que vous soyez un électricien qualifié.**

## 6. TROP D'EAU SUR L'ÉCRAN

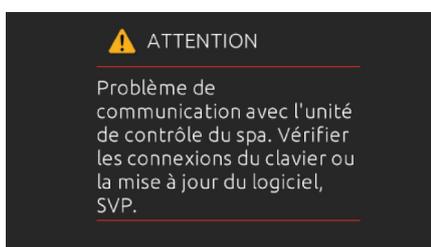
### Essuyer l'écran

Ce message apparaît lorsqu'il y a trop d'eau sur l'écran tactile. Dans ce cas, il suffit d'essuyer avec un tissu sec l'excès d'eau.



## 7. MESSAGES D'ERREURS LORS DE L'INSTALLATION

Si une erreur se produit suite à la connexion du clavier in.k1000+ au système de votre spa, l'un des 2 messages suivants apparaîtra à l'écran. Si c'est le cas, suivez les instructions du message ou contactez votre détaillant pour plus d'informations.



## 8. LES COMMANDES MANUELLES

### 8.1) Sélecteur (Changement de zone)

Ce bouton vous permet de choisir les zones de massages.

Arrêter la pompe avant de changer de zone.

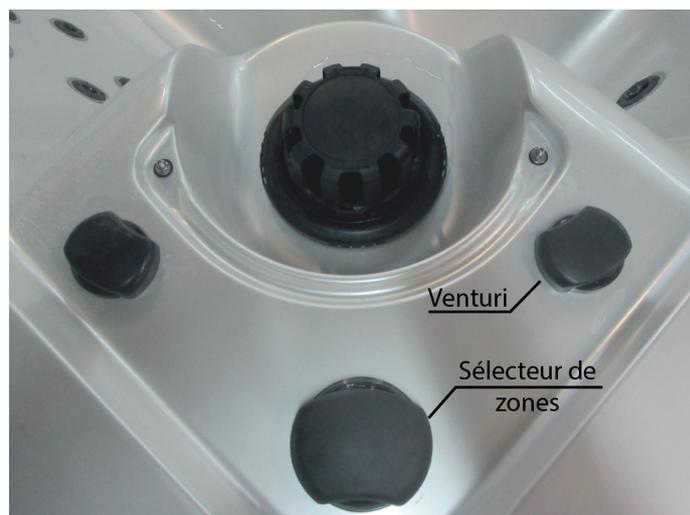
Graisser le sélecteur de zones au silicone si vous sentez une résistance lors de la manipulation.

### 8.2) Venturi (Variateur d'air)

Ce bouton vous permet l'apport de l'air dans le système eau.

### 8.3) Les différentes buses

3 types de buses différents sont associés pour vous apporter les meilleurs massages :



Directionnelle obturable	Rotative obturable	Hélicoïdale	Affleurantes
			

L'ensemble des buses de même dimension sont interchangeables et obturables.

► Pour démonter une buse :

- Tourner la rosace dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déclipser, puis continuer à dévisser.
- Pour la remonter, visser jusqu'à l'enclenchement de son clip de maintien.



- **Ne jamais obturer toutes les buses en même temps et ne jamais les obturer complètement, pour éviter tout risque de mettre le système en surpression.**

### 8.4) Fonction audio bluetooth (selon modèle)

Dès la mise sous tension votre SPA est prêt à être connecté en Bluetooth.

Reportez-vous à la notice de votre Smartphone pour suivre sa procédure d'appairage avec l'élément nommé "Belkin".

Les réglages de volumes, changement de piste, arrêt et lancement de vos musiques s'effectueront alors à partir de votre Smartphone\*.

Pour tout nouvel appairage il sera nécessaire de déconnecter l'appareil précédent.

### 9.1) Pompes

Appuyez sur le bouton «Touche 1» une fois pour allumer ou éteindre la pompe 1. Appuyez sur le bouton Touche 2 pour activer la pompe 2. Si elle reste allumée, la pompe s'éteindra après 15 minutes.

Si le SPA est en mode Ready, la pompe 1 peut être activée pour au moins 1 minute toutes les 30 minutes afin de détecter la température puis de chauffer l'eau à la température préréglée. Lorsque la pompe s'allume automatiquement elle ne peut pas être désactivée.

### 9.2) Pompe de circulation

Le système est équipé d'une pompe de circulation, elle sera configurée pour s'allumer quand le système mesure la température, pendant les cycles de filtration, dans des conditions de gel, ou quand une autre pompe est allumée. Le mode de fonctionnement spécifique à la pompe de circulation a été déterminé par le fabricant et ne peut pas être changé.

### 9.3) Filtration et Ozone

Pendant la filtration, l'ozonateur s'allumera avec la pompe de circulation. Le système est programmé avec un cycle de filtrage qui se déclenchera le soir (en supposant que l'heure est bien enregistrée) lorsque les taux d'énergie sont souvent plus bas. L'heure et la durée sont programmables. Un deuxième cycle de filtration peut être programmé si nécessaire. Au début de chaque cycle de filtration la soufflerie (s'il y en a une) ou la pompe 2 (s'il y en a une) marchera brièvement pour nettoyer la plomberie et maintenir la qualité de l'eau.

### 9.4) Protection contre le gel

Si les capteurs de température dans le réchauffeur détectent une température trop basse, la pompe et la soufflerie s'allument automatiquement pour protéger contre le gel. La pompe et la soufflerie fonctionneront continuellement ou périodiquement en fonction des conditions.

### 9.5) Cycle de nettoyage

Quand une pompe ou une soufflerie est mise en route par la touche d'un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après l'arrêt si celui-ci est activé.

La pompe de filtration et l'ozonateur fonctionneront pour une durée réglable de 30 minutes à 4 heures.

# INSTRUCTION D'ENTRETIEN

## 1. GÉNÉRALITÉS

Ne pas laisser le spa au soleil sans eau et sans sa couverture, sous peine d'endommager la coque. Toujours couvrir le spa de sa couverture lorsqu'il n'est pas utilisé, qu'il soit plein ou vide. Ne pas exposer le spa à la pluie, ni à la neige. Construire si possible un abri pour le spa.

Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier de commande électrique. Il ne contient aucune pièce qui nécessite un entretien.

Nettoyer la cartouche filtrante 1 fois par semaine si l'utilisation est soutenue et au minimum 1 fois par mois.

Avant d'entrer dans le spa, il est conseillé de se laver ou de se doucher sans savon et de porter un maillot simplement rincé à l'eau claire afin d'éviter que l'eau du spa ne soit contaminée par du détergent ou du savon.

Vider régulièrement le spa et le remplir d'eau propre.

Il est très important que l'eau du spa soit toujours propre et claire. Nous vous conseillons de la changer tous les 60 à 90 jours selon l'usage, pour cela vidanger l'eau. (Voir le chapitre correspondant).

## 2. L'ENTRETIEN DE L'EAU

- Un bon entretien de la qualité de l'eau vous permettra de garder votre SPA longtemps. Pour cela il vous faudra simplement équilibrer l'eau de votre SPA et éviter la formation de calcaire qui pourrait endommager votre système.

### 2.1) Les termes utilisés en quelques mots :

**pH : Potentiel Hydrogène est le coefficient déterminant l'acidité ou la basicité de l'eau.**

Le niveau de pH doit être compris entre 7 et 7,4, un pH à 7,2 étant l'idéal.

Très important pour la désinfection, le pH a également une influence sur le comportement chimique à la corrosion, la tolérance cutanée et/ou oculaire ainsi que le processus de floculation, il doit être contrôlé une fois par semaine.

Une eau au pH incorrect est généralement agressive pour la peau et les yeux et peut endommager les pièces et matériaux du Spa.

Type de désinfectant utilisé :

- Brome :  $7.0 < \text{pH} < 7.4$
- Chlore :  $7.0 < \text{pH} < 7.8$

Le pH est acide s'il est inférieur à 7, neutre à 7 et alcalin s'il est supérieur à 7.

**TAC : Titre Alcalimétrique Complet est le niveau d'alcalinité de l'eau.**

Le niveau du TAC idéal est compris entre 8° (80ppm) et 10° (100ppm).

Plus le TAC est élevé, plus il est difficile de faire varier le pH de l'eau.

**°TH : Titre Hydrotimétrique est le niveau de calcaire de l'eau.**

Le taux de la dureté de l'eau idéal est compris entre 7 et 15 °TH

Trop douce, l'eau détériore le réchauffeur et, trop dure, les tuyaux et les buses se bouchent par l'accumulation de calcaire.

## 2.2) Première mise en service

### ► Se procurer un kit de mesure et d'entretien de l'eau

- Tablettes de stérilisant (Chlore ou Brome)
- Un diffuseur flottant
- Oxydant choc
- pH+ et pH-
- Bâtonnets de tests chimiques

### ► Procédure

- Tester le TAC, le pH et le °TH, une fois votre spa rempli à l'eau du robinet.
- Ajuster le pH afin qu'il soit compris entre 7 et 7.4. Utiliser du pH+ ou du pH- si besoin.
- Ajouter un stérilisant : du chlore (conseillé) dans un diffuseur, soit du brome.



Diffuseur flottant



Tablettes de chlore

## Remarques

- Il est fortement conseillé de ne pas utiliser d'adoucisseur d'eau ou d'osmoseur, car l'eau adoucie est chimiquement instable.
- La quantité de chlore peut être contrôlée après 30 minutes de recirculation de l'eau alors qu'en cas d'usage de brome, la baignade et le contrôle du taux, ne sera possible que 24h après.
- Un surdosage de chlore ou de brome pourrait entraîner des dégâts aux voies respiratoires et aux éléments du SPA, coussins, pièces plastiques, couverture,... de façon irréversible. Cela ne pourra pas être couvert par la garantie.

## 2.3) Entretien courants

### Entretien quotidien

- Mettre une tablette de chlore ou de brome dans le diffuseur flottant (non fourni), pas dans le skimmer, ni sur la coque ce qui pourrait l'abîmer.  
Faire un contrôle de l'eau pour savoir quand remettre une tablette.

### Entretien hebdomadaire

- Nettoyer les traces sur la coque et sur la ligne de débordement.
- Contrôler votre taux de pH et rectifier si besoin.
- Utiliser de l'oxydant choc pour rattraper votre eau trouble ou verte si besoin.



- **Il est important d'apporter un soin particulier au traitement chimique de l'eau, pour les personnes se baignant, et, pour éviter une dégradation du matériel par corrosion, une décoloration altérant la surface du Spa, etc...**
- **Reportez-vous aux données fabricants sur les emballages des produits d'entretien utilisés.**

## Remarque

En ce qui concerne la vidange des eaux usées, il est important de se reporter à l'article R1331-2 du code de la santé publique. Cependant certaines communes agissent en application de l'article L. 1331-10.

Se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les normes applicables.

## 2.4) Entretien de la qualité de l'eau

Problème	Causes probables	Solutions
Eau trouble	Contamination maximum	Vider le Spa, le nettoyer et le remplir d'eau propre
	Eau déséquilibrée	Tester et corriger le pH
	Filtre usé ou obstrué	Nettoyer ou remplacer le filtre
	Stérilisation insuffisante	Stériliser ou choquer l'eau
Mousse excessive	Contamination maximum et/ou résidu de savon et/ou utilisation excessive d'anti-algue	Ajouter un démoussant
	Eau trop douce	Augmenter la dureté de l'eau
	Eau déséquilibrée	Tester et corriger le pH
Irritation de la peau et des yeux	Trop de chlore	Tester et corriger le stérilisant
	Niveau de stérilisation incorrect	Tester et corriger le pH
	Eau déséquilibrée	Utiliser du brome plutôt que le chlore Remplacer une partie de l'eau
Écume et pellicule grasse	Filtre usé ou obstrué	Nettoyer ou remplacer le filtre Nettoyer la ligne d'eau avec un produit non moussant
Algue	Stérilisation insuffisante	Ajouter un algicide
	Contamination importante	Choquer l'eau Tester et corriger le stérilisant
Eau colorée	Eau trop minérale	Ajouter un produit anti-tâches
	Corrosion des parties métalliques	Tester et corriger le pH
Mauvaises odeurs ou moisissures	Stérilisation insuffisante	Tester et corriger le stérilisant
	Contamination importante	Choquer l'eau Changer l'eau si > 90 jours
	Moisissure sur l'intérieur de la couverture	Nettoyer l'intérieur de la couverture et appliquer un imperméabilisant
Variation excessive du pH	Mauvais niveau du TAC	Tester et corriger le TAC
	Trop de baigneurs	Ajouter un stabilisant de pH
Tâches ou dépôts sur la surface de la coque	Eau trop minérale	Utiliser un nettoyant détacheur
Altération et craquement de la couverture	Agressivité solaire	Utiliser un produit imperméabilisant et protégeant la couverture
	Utilisation de produits à base de silicone	

### 3. NETTOYAGE DES SYSTÈMES D'ASPIRATION ET DE FILTRATION (SELON MODÈLE)

► Il est important de maintenir la propreté du système de filtration pour préserver des conditions de fonctionnement appropriées de la pompe et éviter le remplacement et le réchauffage inutiles de l'eau.



- Couper l'alimentation électrique du spa au tableau général ou mettre les pompes à l'arrêt par l'intermédiaire du clavier de commande, **AVANT** d'effectuer l'entretien de l'aspiration et/ou le nettoyage de la cartouche filtrante.
- **N'utiliser pas le spa pendant toute la durée du nettoyage.**

#### 3.1) Entretien de l'aspiration

Le système d'aspiration est une crépine pour filtrer les grosses particules (feuilles, les cheveux, etc...).

Il peut y avoir plusieurs crépines selon votre modèle de Spa.

1. Surveiller à tout moment les éléments pouvant obstruer la crépine.
2. Retirer les impuretés. Sans démonter la grille !



#### 3.2) Retrait et nettoyage du panier et de la cartouche filtrante (selon votre modèle)

La cartouche filtrante du SPA peut être obstruée par du calcaire si l'eau est particulièrement "dure" ou si des petites particules sont incrustées entre les plis du filtre. Cela peut entraîner une diminution du débit d'eau. Il est recommandé de la nettoyer toutes les semaines et au minimum une fois par mois.

Le système de filtration se décompose en 2 parties : un panier pour filtrer les grosses particules et une cartouche filtrante pour les petites particules.

##### Retrait du panier :

1. Tourner d'un quart de tour le couvercle.
2. Retirer le panier.
3. Nettoyer à l'eau pour éliminer les saletés.

##### Retrait de la cartouche filtrante après avoir retiré le panier :

4. Retirer la cartouche.
5. Nettoyer la cartouche à l'eau claire.
6. Repositionner tous les éléments.



#### Remarques

- N'utiliser pas de jets à haute pression qui pourraient endommager la cartouche.
- Si nécessaire, tremper la cartouche dans un nettoyant pour filtre pour éliminer l'huile et les impuretés (consulter votre revendeur).
- Remplacer la cartouche filtrante tous les 6/8 mois, sauf si elle est usée ou si "bouchée" qu'elle est devenue inutilisable. Vous pouvez vous en procurer une auprès de votre revendeur.

### 3.3) Retrait et nettoyage du panier et de la cartouche filtrante (selon votre modèle)

- La cartouche filtrante du SPA peut être obstruée par du calcaire si l'eau est particulièrement "dure" ou si des petites particules sont incrustées entre les plis du filtre. Cela peut entraîner une diminution du débit d'eau. Il est recommandé de la nettoyer toutes les semaines et au minimum une fois par mois.

Le système de filtration se décompose en 2 parties : un panier pour filtrer les grosses particules et une cartouche filtrante pour les petites particules.

#### Retrait du panier :

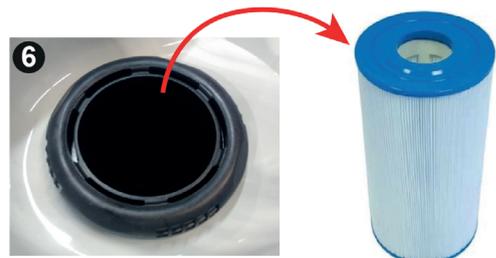
1. Dévisser les 2 molettes maintenant le capot de protection.
2. Retirer le capot de protection.
3. Retirer le système de filtration.
4. Déloquer le bouchon et le panier.
5. Nettoyer le panier à l'eau claire.

#### Retrait de la cartouche filtrante après avoir retiré le panier :

6. Retirer la cartouche.
7. Nettoyer la cartouche à l'eau claire.
8. Repositionner tous les éléments.

#### Remarques

- N'utiliser pas de jets à haute pression qui pourraient endommager la cartouche.
- Si nécessaire, tremper la cartouche dans un nettoyant pour filtre pour éliminer l'huile et les impuretés (consulter votre revendeur).
- Remplacer la cartouche filtrante tous les 6/8 mois, sauf si elle est usée ou si "bouchée" qu'elle est devenue inutilisable. Vous pouvez vous en procurer une auprès de votre revendeur.



#### 4. NETTOYAGE DE LA COQUE ET DE LA COUVERTURE DU SPA

---

- ▶ Nettoyer l'intérieur de votre SPA avec un chiffon doux humidifié pour supprimer poussières et salissures.
- ▶ Pour les tâches de graisse ou d'huile, les frotter avec de l'eau savonneuse. Ensuite sécher la surface avec un chiffon doux et propre. Nous vous conseillons d'utiliser des produits non abrasifs ou encore un produit conçu spécialement pour l'acrylique.
- ▶ Pour la couverture, nettoyer avec un lait nettoyant ou encore de l'eau savonneuse. Tous les 2 mois, enduire la surface de la couverture à l'aide d'un produit spécial simili cuir extérieur ou d'un peu d'huile d'amande douce (ou équivalent) permettra de lui garantir une plus grande longévité.
- ▶ La couverture n'est pas étanche aussi en cas d'hivernage, mettre une bâche étanche par dessus.



- **Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base de cétones, hydrocarbures, acides, bases, ester et éthers, huiles essentielles, ni de produits abrasifs.**

L'emploi de la couverture permet d'économiser l'énergie en réduisant les pertes de chaleur et l'évaporation. C'est aussi un moyen esthétique d'empêcher que feuilles mortes et autres déchets ne pénètrent dans le SPA lorsque vous ne l'utilisez pas.



- **La couverture n'est pas conçue pour recevoir un poids.**
- **Elle n'est pas non plus un accessoire de sécurité qui pourrait remplacer une barrière de piscine.**
- **Pour prolonger sa durée de vie et éviter tout accident, ne pas s'asseoir, ni se coucher ou se tenir debout sur la couverture, ne pas poser non plus d'objets dessus.**
- **- Attention aux enfants -**

#### 5. SURFACE ACRYLIQUE

---

- ▶ Veillez à ne pas utiliser aux abords de votre spa des outils ou autres éléments coupants, pointus qui risqueraient d'abîmer ou de rayer la coque.
  - Les rayures mineures peuvent être éliminées avec du polish pour automobile de bonne qualité posé en fine couche.
  - Les rayures profondes nécessitent une reprise par un spécialiste. Demandez conseil à votre revendeur.

#### 6. CASCADE (SELON OPTION)

---

- Nettoyer régulièrement les traces de dépôt pour éviter l'accumulation de calcaire avec de l'eau et du vinaigre blanc.
- Essuyer avec un chiffon doux.

## 7. NETTOYAGE SPÉCIFIQUE DE VOS TABLIERS RATTAN

Vous venez d'acquérir un SPA équipé de tabliers Rattan, nous vous félicitons.

Les tabliers en Rattan tressés sont conçus avec une matière polymère qui doit être entretenue tout au long de sa vie.

Cet entretien obligatoire doit être effectué à une fréquence trimestrielle si votre SPA est posé en extérieur ou en intérieur exposé au soleil (baie vitrée), et semestrielle pour une installation intérieure.

Vous pouvez utiliser un produit d'entretien de type protection de mobilier de jardin Starwax® ou équivalent.

### 7.1) Entretien

- Dépoussiérer les tabliers, avant d'appliquer la protection brillante.
- Appliquer la protection brillante à l'aide d'un chiffon humide et répartir sur toute la surface.
- Laisser sécher le produit et lustrer à l'aide d'un chiffon non pelucheux pour obtenir l'effet brillant.
- Pour plus de brillance, appliquer une seconde couche.

### Remarques

L'usure de la protection est inhérente à l'exposition et au climat.

Appliquer à nouveau du produit lorsque vous constatez une dégradation de la protection.

### 7.2) Recommandations

Toujours faire une touche d'essai sur une partie cachée pour vérifier la réaction du support après application.

Pour un nettoyage régulier, utiliser le Nettoyant quotidien Starwax® spécial mobilier de jardin.



- **Reportez-vous aux données fabricants sur les emballages des produits d'entretien utilisés, ils peuvent contenir des substances produisant des réactions allergiques.**

## 8. VIDANGE

1. Mettre votre SPA hors tension.
2. Visser la molette de vidange Ø5cm jusqu'à la butée pour fermer l'écoulement ①.
3. Dévisser et retirer le bouchon d'évacuation Ø3cm ②.
4. Visser le raccord de vidange ③.
5. Raccorder votre tuyau d'évacuation (type arrosage) à l'aide du raccord fourni ④.
6. Dévisser ⑤ puis tirer ⑥ la mollette de vidange : l'eau va s'évacuer par le tuyau d'arrosage.  
Attendre l'évacuation totale de l'eau avant de passer à l'étape suivante.
7. Retirer la cartouche filtrante (voir Chapitre sur l'entretien de la filtration).
8. Ouvrir toutes les buses au maximum.

Pour effectuer une vidange pour une mise à l'hivernage :

9. Fermer les venturis.  
Munissez-vous d'un compresseur à air ou un souffleur à feuilles. Soufflez chaque jet, un à un des plus hauts au plus bas. La vidange totale du circuit évite le risque de gel.
10. Éponger l'eau restante dans le SPA, il est impératif d'éliminer l'eau résiduelle.
11. Couvrir le SPA avec sa couverture en fermant les clips.  
Le recouvrir si possible d'une bâche d'hiver.



### Remarque

- Elimination de l'eau résiduelle dans la pompe



- Ne pas mettre d'antigel pour tuyauterie dans votre SPA, ni dans les tuyaux, ni dans les équipements.
- Si vous hésitez sur la façon de procéder pour vidanger votre SPA pour l'hiver et le préparer ensuite pour le printemps suivant, faites appel à un professionnel pour l'entretien.

# PRÉPARATION DU SPA POUR L'HIVER

## 1. OPTION 1 : MISE EN HIVERNAGE

---

Si vous vivez dans une région où les températures sont négatives en hiver, suivez les recommandations ci-dessous :



- **LAISSER LE GROUPE D'ALIMENTATION SOUS TENSION.**

Un système antigel protège votre spa du froid en déclenchant automatiquement les pompes pendant une minute plusieurs fois par jour afin d'empêcher l'eau de geler dans les tuyaux.

Il est recommandé de prévoir une bâche d'hiver pour assurer une protection supplémentaire contre le gel partiel de certains éléments et pour améliorer le rendement énergétique du spa.

Veiller à éliminer la neige du couvercle du spa avant qu'elle s'amoncelle ; si de la condensation se forme autour du couvercle et bloque les fermetures, ne pas essayer de casser la glace, mais verser de l'eau chaude pour la faire fondre.

Ne pas mettre d'antigel pour tuyauterie dans votre spa, ni dans les tuyaux ou les équipements.

### Remarque:

La fonction Antigel n'est possible que si votre SPA reste en eau.

## 2. OPTION 2 : VIDANGE

---

Effectuer une vidange complète du spa. Voir le chapitre "Vidange".

## 3. OPTION 3 : UTILISATION DU SPA TOUTE L'ANNÉE MÊME EN HIVER

---

Sachez qu'il est également possible de laisser son spa extérieur en fonctionnement pendant l'hiver.

Il suffit de traiter l'eau de votre spa et de la chauffer exactement comme en été. Pensez à bien le recouvrir de la couverture isotherme pour maintenir la température de l'eau lorsque vous ne l'utilisez pas.

## 4. INSTALLATION DE LA COUVERTURE

- Positionner les sangles de votre couverture en fonction de votre type de tablier  
Les sangles doivent avoir une longueur minimale de 500mm



- Fixer les attaches sur le tablier



Positionner les attaches en fonction de votre type de tablier et marquer les positions de perçages de vis  
Percer 3 trous par attache sans traverser le tablier (Ø2.5mm)

Visser les attaches au tablier ( Dimensions Vis fournies 1.2 x 3 mm) avec un tournevis cruciforme



- Mise en sécurité du SPA  
Après avoir fermé votre SPA, sécuriser sa fermeture en utilisant les cadenas fournis



## 9. RÉPARATIONS

Problème	Cause probable	Solution
Le SPA ne fonctionne pas.	Alimentation défectueuse. Disjoncteur différentiel déclenché.  Thermostat du réchauffeur déclenché.	Vérifier l'alimentation. Réenclencher le disjoncteur ; appeler le SAV s'il ne se réenclenche pas.  Débrancher pendant au moins 30 minutes pour réinitialiser la limite supérieure du thermostat. En l'absence d'initialisation, vérifier si les filtres ne sont pas bouchés. Si le problème persiste, appeler le SAV.
Le SPA ne chauffe pas, mais l'éclairage et les jets fonctionnent.	Capteur intégré ouvert.  Protection thermique de la pompe à circulation déclenchée.	Vérifier la cartouche filtrante. Le capteur se réinitialise quand l'eau circule à nouveau dans le réchauffeur. Si le réchauffeur se déclenche fréquemment, appeler le SAV.  Vérifier la présence de poches d'air dans la tuyauterie. Débrancher le SPA, laisser refroidir la pompe de circulation. La protection thermique de la pompe de circulation se réinitialise quand la pompe a refroidi et que le courant est rétabli. Si la protection se déclenche trop souvent, contacter le SAV.
Jets faibles ou irréguliers.	Niveau d'eau insuffisant. Filtres colmatés. Venturis fermés. Jets fermés.	Ajouter de l'eau. Nettoyer les filtres. Ouvrir les venturis. Ouvrir les jets en réglant les têtes.
Pas d'éclairage.	Câblage ou éclairage défectueux.	Remplacer l'ensemble.
Perte de débit sur la cascade.	Cascade encrassée.	Avant tout vérifier que les filtres ne soient pas encrassés ou qu'une zone de massage ne soit pas partiellement fermée.  Si ce n'est pas une de ces causes, procéder au nettoyage de la cascade avec un anti-calcaire. Nettoyez la fente avec un tournevis plat.

# GARANTIE

Nos SPAS sont garantis 3 ans, pièces et main d'œuvre et 10 ans pour la coque.

► Sont exclus de cette garantie :

- Les frais de transport et les dommages subis lors du transport. (Vérifier votre SPA à l'arrivée de celui-ci et noter les remarques au transporteur).
- Les manutentions effectuées pour déposer, déplacer votre SPA.
- Les frais de branchement ou de débranchement de votre SPA et les dommages ou pertes y affaissant
- Les malfaçons dues à l'installation, la non-observation des instructions de montage, d'utilisation, d'entretien.

Cette garantie est expressément limitée à la réparation ou au remplacement des pièces reconnues défectueuses sur la France Métropolitaine, sans qu'il puisse être réclamé d'indemnité pour une cause quelconque, notamment pour immobilisation de l'appareil, dégâts causés, etc. Les frais d'emballage, de transport aller-retour (les transports se font toujours aux risques et périls du client), de démontage et de remontage ou réinstallation sont toujours à la charge du client.

► La garantie ne couvre pas les dégâts ou détériorations provenant :

- d'une installation de l'appareil non conforme aux directives du constructeur,
- de démontages, réparations ou modifications par l'acheteur ou un tiers autre que les installateurs agréés par le constructeur,
- de chocs, erreur de tension, erreur de branchement, d'utilisation non conforme et déconseillée, de surtensions dues au secteur et orages,
- de détériorations dues à l'utilisation de produits non adaptés à la surface acrylique.

Tous les éléments rapportés sur le SPA, (lecteur MP3, Smartphones etc ...) ne sont pas couverts par la garantie.

Kinedo se dégage de toutes responsabilités en cas de dysfonctionnement de l'appareil utilisé.

Kinedo se réserve le droit de modifier des détails dans la conception de la gamme sans préavis.

Les SPA ont été élaborés dans un souci de qualité. Néanmoins, si vous rencontriez quelques difficultés, notre service client sera là pour répondre à toutes vos questions dans les plus brefs délais au :

**04 42 71 30 71**

(Prix d'un appel local)

De 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17h00 (du lundi au jeudi)

De 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h00 (vendredi)



SCANNER POUR PLUS D'INFORMATIONS

# Kinedo

## Spa

Équipements Relax et Relax turbo



Spa conçu pour un usage privé



Concepteur  
et fabricant  
FRANÇAIS

SETMA EUROPE  
Z.I. Athélia III Voie Antiope 13600 LA CIOTAT - 04 42 71 56 00

SPA.KINEDO.COM

CON5025.4-FR